

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

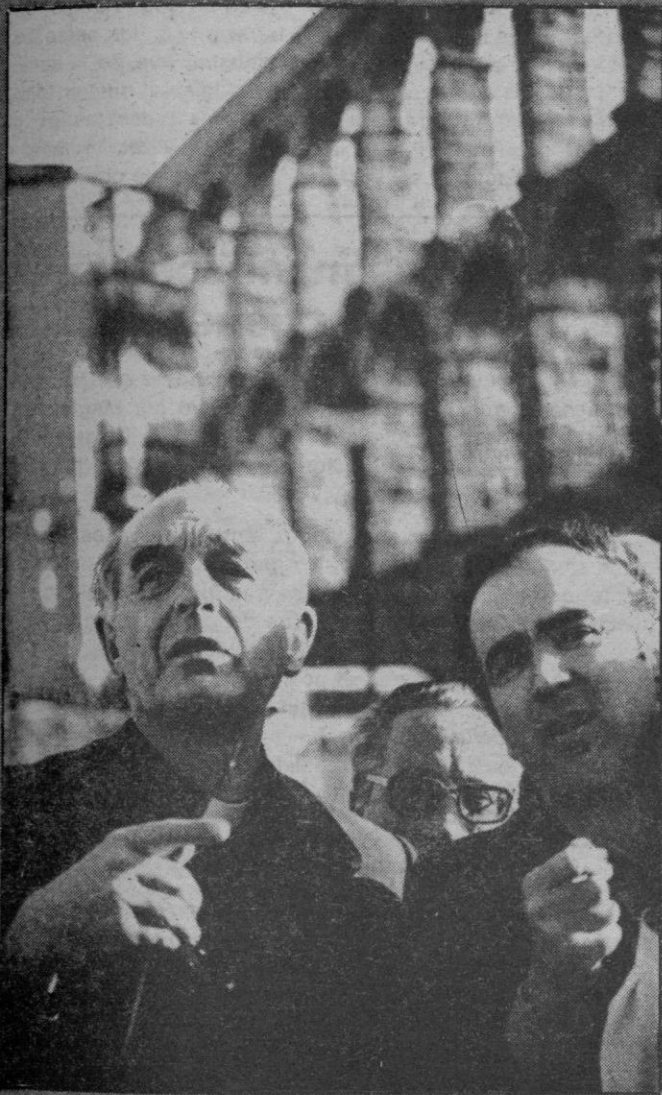
Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 414695-97-98. SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas.

Viernes 1 de octubre de 1982
Año LXXXII.— Núm. 25.107

SEGOVIA

Visita del enviado especial de la Secretaría de Estado del Vaticano



Ayer tarde, durante hora y media, el P. Tucci, (a la izquierda en la fotografía), enviado especial de la Secretaría de Estado del Vaticano, estuvo en nuestra ciudad para conocer detalles sobre la visita del Papa a la misma. —(Foto Aurelio Martín).

Para inspeccionar
los itinerarios
que ha de seguir
el Papa

Incremento
de tarifas
en 17 ordenanzas
fiscales del
Ayuntamiento

Se deja
sin efecto
el corte nocturno
de agua

(Pág. 3)

En este mismo año

POSIBLE VISITA DEL PAPA AL LIBANO

*Si ello contribuye a la causa
de la Paz*

Roma. — Esta en preparación un viaje de paz del Papa Juan Pablo II a Líbano, que podría realizarse antes de finales de año. Así lo ha manifestado el patriarca Máximos V, jefe de la Iglesia melquita Católica, poco antes de emprender viaje a Beirut, tras una estancia de dos semanas en Roma.

El patriarca ha dicho que, durante su conversación en el Vaticano con el Pontífice, el 24 de septiembre, Juan Pablo II le había renovado su deseo de viajar a Líbano «si ello pudiese servir la causa de la paz en Oriente Medio».

Según fuentes diplomáticas árabes consultadas por Efe, parecen reunidas las condiciones favorables a la realización del viaje Papal a Líbano, sobre todo después de la audiencia concedida por el Pontífice a Yasser Arafat, presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), y la elección del nuevo presidente libanés, Amin Yemayel. Precisamente, según las mismas fuentes, Yemayel, será recibido seguramente en el Vaticano por el Papa, a quien podría entregar la invitación oficial para visitar Líbano. — Efe.

Alemania Federal

HOY SE DECIDE EL FUTURO DEL GOBIERNO DE SCHMIDT

Bonn. — La votación parlamentaria sobre la moción de censura constructiva presentada por los cristianodemócratas y los liberales contra el canciller socialdemócrata Helmut Schmidt, decidirá hoy si cae o no el actual Gobierno.

Para que el Parlamento Fede-

ral apruebe el voto de censura constructiva, los cristianodemócratas y los liberales necesitan una mayoría absoluta: 249 votos.

Las votaciones de prueba realizadas en los partidos de la actual oposición arrojan una mayoría de 10 votos por encima de los necesarios. — Efe.

**SCHMIDT CONDENA
EL PROCEDIMIENTO
«ANTIDEMOCRÁTICO» DEL
CDU PARA HACERSE
CON EL PODER**

Bonn. — El canciller Schmidt ha condenado hoy el procedimiento «antidemocrático» con que los cristianodemócratas y liberales (CDU/FDP) alemanes quieren tomar el relevo del poder.

En un discurso ante el Parlamento Federal, Bundestag, Schmidt ha criticado que CDU y FDP se nieguen a celebrar elecciones ahora y prefieran ocupar la cancillería aprovechándose de la matemática electoral con el cambio de coalición del FDP, aliado a los socialdemócratas (SPD) hasta el pasado 17 de septiembre. — Efe.



Madrid. — Felipe González habla con Antonio Hernández Gil, ex-presidente de las Cortes Españolas, durante la comida celebrada ayer, en un restaurante madrileño, para presentar el libro «Felipe González un estilo ético», basado en la vida del líder socialista, del que es autor el periodista Víctor Márquez Reviriego. (Foto Efe)

CONSEJO DE MINISTROS

Madrid. — El Consejo de Ministros se ha reunido, pasadas las nueve y media de esta mañana, en el Palacio de la Moncloa, bajo la presidencia de Leopoldo Calvo Sotelo.

Según ha sabido Efe, el Consejo aprobará hoy diversas inversiones públicas por valor de 3.200 millones de pesetas, destinadas, especialmente, a viviendas, instalaciones escolares y saneamientos.

Asimismo, el Consejo de Ministros aprobará varias inversiones extranjeras por valor de 2.000 millones de pesetas, que afectarán, preferentemente, a empresas francesas, inglesas y alemanas que participarán en empresas españolas.

A la reunión del Gabinete asisten la totalidad de los ministros, excepto los de Asuntos Exteriores e Industria, José Pedro Pérez Llorca, e Ignacio Bayón, respectivamente. — Efe.

2.000 MEDICOS

Tratarán de potenciar un concepto cristiano de la medicina moderna

Roma. — A pocos metros de la plaza de San Pedro, corazón del catolicismo, más de 2.000 médicos jóvenes de 65 países se reunirán a partir del 1 de octubre para potenciar un concepto cristiano de la medicina moderna, un proyecto anhelado por el Papa Juan Pablo II.

El propio Papa dirigirá a los médicos católicos reunidos en su «XV Congreso Mundial» un esperado mensaje, el domingo 3 de octubre, cuando los visite en la sede de los debates, el auditorium del Palacio Pío, en la famosa vía romana della Conciliazione.

El congreso, uno de los más ambiciosos en la historia de la medicina moderna por el número de participantes, objetivos y costo, tiene como tema central «El médico al servicio de la vida». — Efe.

Barrero
Electrodomésticos

Suba a vernos. Le abonamos el desplazamiento desde el centro de Segovia

Polígono Industrial «El Cerro»
C/ Guadarrama, n.º 21
Teléfono 42 06 71

REGALOS



LA CASA
DEL
SIGLO XV

LA VIOLETA
sepulveda



discoteca

apunte del día

SUCIEDAD EN LAS CALLES

«El español es el único europeo que primero tira un papel al suelo y luego paga a otra persona para que lo recoja». Con estas palabras comenzaba ayer uno de los comentarios que reproducíamos, de un diario madrileño, en nuestra sección «La Prensa opina». Se comentaba en él la suciedad en las calles de Madrid, que hace de la capital de España una de las capitales más sucias de Europa.

Pero si eso sucede en la metrópoli, donde arrojar no ya un papel a la calle sino una simple colilla de cigarrillo puede costar mil pesetas de multa, podemos imaginar lo que ocurre en nuestra ciudad de Segovia. Más que imaginar, lo tenemos a la vista. A más de esa suciedad en la mayoría de nuestras calles, puede bastar como muestra la de la calle Real, la más transitada. Ello, muy especialmente en domingos y festivos, por mayor tránsito de gentes, únicas culpables de tal suciedad.

Se ha repetido hasta la saciedad que esto se debe a falta de una educación ciudadana; se han hecho campañas de mentalización intensa y frecuentes; pero ahí sigue y aumenta esa basura en las calles, porque en Segovia, una gran parte de la población es así y continúa sin hacer uso de las papeleras, porque más cómodo resulta arrojar esos papeles, envoltorios, etc., al suelo.

Se barren portales de viviendas, se barren establecimientos comerciales y, con excepción de escasas pero honrosas excepciones, se arrojan esas barreduras a la calle. Incluso desde los balcones con sacudida de manteles, alfombras, etcétera.

Pero como quiera que ello no sólo no se sanciona, sino incluso que se tolera, pues ¡adelante! Y uno dice que se tolera, porque no es raro contemplar a miembros de la Policía Municipal que ven cómo se arrojan esos papeles o esa basura a la calle y ni siquiera se molestan en llamar la atención a los autores. En parte, porque parece que se tiene miedo a las malas contestaciones. En muy gran parte, porque parece que la única obsesión está puesta en la sanción a los vehículos mal estacionados: el tráfico. Y éste no es sólo la misión de aquellos, ni mucho menos.

Bar-Restaurante LA MONA

MARIANO GARRIDO MIGUEL

Barrio La Albuera - Andrés Reguera, 6
Teléfonos 426591 y 422704 - SEGOVIA

	Raciones	Bocadillos
Jamón serrano	130	60
Queso	105	60
Lomo embuchado	190	105
Chorizo	90	55
Chorizo de la olla	110	
Salchichón	80	38
Calamares a la romana	130	60
Mejillones	95	
Pincho moruno	50	
Lomo a la plancha	190	
Hamburguesa	50	
Tortilla de patata (unidad)	175	
Tortilla de patata		40
Tortilla de jamón		55
Tortilla de chorizo		50
Tortilla francesa		40

MENU DEL DIA durante toda la semana por 325 pesetas
SABADOS y DOMINGOS 410 pesetas

MENU DE CENA: 300 ptas. SABADOS y DOMINGOS: 400 ptas.
Todos los menús llevan dos platos, postre, pan y vino
Cada día un plato combinado diferente
con pan, caña de vino o cerveza: 195 ptas.

Viviendas y apartamentos ¡únicos! en VELARDE, 4

- * maravillosas vistas al valle del Eresma y Parral
- * edificio construido con elementos nobles
- * garaje opcional
- * entrega próxima

INFORMACION: TELEFONO 42-23-76

COLABORACION

AL SERVICIO DE LOS ANCIANOS EN 1982

Por C.H.P.

Desde 1839, bajo formas y modalidades variables según los tiempos y países, las Hermanitas de los Pobres renuevan el gesto de Juana Jugan (que será beatificada el próximo día 3): acoger a los ancianos pobres o con pocos recursos económicos.

Tarea más actual que nunca, en un mundo en el que la vida se prolonga cada vez más; en una sociedad impregnada de materialismo en la que, los valores cristianos de respeto por la vida, por los débiles y los pequeños tienden a disminuir, a ser contestados e incluso a veces rechazados.

A los tres votos habituales que las une al Señor —castidad, pobreza y obediencia— las Hermanitas añaden al voto de hospitalidad, mediante el cual se consagran, por toda la vida, al servicio de los ancianos en y por el amor de Cristo. «Cuanto hicisteis a uno de estos hermanos míos más pequeños, a mí me lo hicisteis». (Mt. 25,40).

La pobreza material no es la única forma de pobreza. Hay otras que la hacen a menudo más pesada: soledad, inseguridad, sentimiento de ser una carga, angustia ante una irremediable disminución de sus facultades, abandono a veces... Todos los países, incluso los llamados «ricos» conocen estas clases de pobreza.

Las Hermanitas acogen a los ancianos, cualesquiera que sean su nacionalidad u opiniones, en casas especialmente adaptadas y funcionales, y los cuidan hasta la muerte. Se esfuerzan por ofrecerles los cuidados médicos que requiere su estado, el bienestar y el confort necesarios a su edad, esparcimientos y ocupaciones que les mantienen jóvenes de corazón y de espíritu... Todo ello, en un clima evangélico, respetuoso de la libertad individual, en un ambiente familiar y fraterno de participación, colaboración y apertura.

Con esta óptica se han hecho numerosas realizaciones en estos últimos años, reconstrucción de muchas casas y puesta al día de otras (habitaciones individuales, por ejemplo), creación de «logements-foyers» unidos a un establecimiento de tipo clásico; «foyers-

clubs», vacaciones organizadas, etc...

En «Mi Casa» —así se llaman los establecimientos de las Hermanitas en varios países— la vida es muy sencilla, como la de una gran familia. Cada uno, si lo desea, puede hacer a los demás el don de su experiencia, de sus aptitudes, de sus talentos, de sus sufrimientos también, y de su oración.

Con demasiada frecuencia, los medios de comunicación social no presentan sino ancianos tristes, doloridos, solita-

rios. La vejez aparece casi exclusivamente como una etapa de sufrimiento y de soledad. En ciertos casos, por desgracia, es así. Pero la tercera y cuarta edad, pueden vivirse con paz, serenidad y esperanza, en una verdadera fraternidad. Esto es lo que tratan de hacer las Hermanitas de los Pobres, en colaboración con las personas y organismos que, en la sociedad y en la Iglesia, quieren dar a los ancianos todas las posibilidades de realización tanto en el plano humano como espiritual.

Lamentables manifestaciones del Sr. director general de EGB

El pasado día 23 en la sesión de sobremesa de TVE, programa que presenta nuestro paisano (y compañero por Magisterio) Julio César Fernández, escuché, tan perplejo como disgustado, unas manifestaciones del Sr. director general de EGB a preguntas de nuestro citado periodista televisivo.

Planteó Julio César Fernández, entre otras cuestiones, la de cómo siendo la EGB obligatoria y gratuita, cambian tan frecuentemente los textos, a lo que, pienso que un poco superficialmente, pues no me atrevería a afirmar que demagógicamente, ni menos por desconocimiento, contestó el Sr. director general, que ya había para tal efecto una normativa por la que los libros se cambiarían cada cuatro años, lo que me obliga a aclarar una serie de conceptos o ideas, que entiendo debió ser él quien como autoridad y con el micrófono de TVE a su disposición lo hiciera entonces:

1) No es rigurosamente exacto que cada cuatro años se cambien o deban cambiarse los textos, sino más bien que en ese plazo puede hacerse, si se juzga conveniente.

Si antes de cumplirse los cuatro años mínimos de vigencia surgen importantes razones, por excepción pueden cambiarse.

Si no existieran las citadas razones no deberían cambiarse los libros de texto, pues el elevado costo de los mismos grava considerablemente las economías familiares, especialmente las numerosas, que curiosamente suelen coincidir con las menos desahogadas pecuniariamente hablando.

2) Si el propio Ministerio editase sus textos se evitaría tanto cambio, se daría mayor igualdad de enseñanza y de oportunidades, que así costaría igual para todos y todos estudiarían a igual nivel, y se anularía una quizá malintencionada, o al menos equivocada, sospecha, que no quiero creer que exista, de posibles negocios o participaciones.

3) Hay una fundamental razón en la que nada interviene el maestro, de cambio de textos, que es la reciente implantación de los ciclos «inicial» y «medio», variación que ha obligado a los profesores a actualizarse en la cuestión de evaluaciones y calificaciones, hasta el punto que han requerido reuniones con los padres para que sepan interpretar la nueva forma de calificar a sus hijos.

4) Finalmente, creo que perdió una ocasión de oro el Sr. director general para mentalizar, de acuerdo con la campaña televisiva, de ayuda familiar al profesorado, pues en vez de orientar asépticamente, «dirigió» a los padres frente a los profesores al decirles que ellos tenían gran parte de responsabilidad en la elección de textos para sus hijos:

— No comprendo cómo un sastre, un arquitecto, un zapatero o un guardia municipal, pongo por caso, puedan apreciar las características pedagógicas de un libro, debiendo reducir, y esa sí, su valiosa ayuda a que los compren, los usen, asistan a clase y realicen las tareas...

— No creo que se ponga más interés en la enseñanza de los hijos que en la salud de estos, y no sé de ningún centro clínico u hospitalario en que la asociación de padres de hijos enfermos se reúnan con los doctores para diagnosticar, recetar, etc., a los pequeños pacientes, siendo correcta y suficiente la colaboración familiar la de vigilar al chico, las dosis recetadas, horas, reacciones, etc., y asistir puntualmente a las horas indicadas por el doctor, único técnico en salud, aunque coparticipe del interés y de la problemática del niño con los padres.

En resumen, creo, modestamente, que el Sr. Caselles perdió una buena oportunidad de aclarar estos conceptos, con los que los padres, colaboradores y coactores de la educación y enseñanza de los españolitos, quedarían tranquilos, asesorados y amigos de quien se forma, se esfuerza y se entrega por un mundo mejor para sus hijos.

MANUEL FERNANDEZ FERNANDEZ

PLENO MUNICIPAL

SE MODIFICAN LAS TARIFAS EN VARIAS ORDENANZAS FISCALES

Para una vivienda, la basura, 2.400 pesetas al año y el agua, hasta 30 metros cúbicos, 12 pesetas metro cúbico

Se dan 15 días más de plazo para la exposición al público del Plan de Ordenación

Como anunciamos, ayer se celebró un pleno importante del Ayuntamiento, donde se contempló la modificación de ordenanzas y tasas que entrarán en vigor a primeros de enero de 1983. Presidió el alcalde, José Antonio López Arranz y asistieron los concejales señora De Castro y señorita Yagüe y los señores Postigo, Sandoval, Sancho Cantalejo, Cáceres, Trapero, González Herrero, Sastre, Caminero, García Nuño y Peñalosa. En el sector reservado al público, sólo tres personas.

Aprobada el acta, se ratifica un acuerdo de Permanente, designando lugares reservados para colocación de carteles electorales y de locales para actos públicos de campaña. El señor Trapero dijo que se habían reservado estos lugares para evitar la colocación de carteles en otros, y, por lo tanto, quien no lo respetara sería denunciado. También se ratifica otro acuerdo de Permanente de solicitar a la Dirección General de Obras Hidráulicas que la redacción del proyecto de ampliación del abastecimiento de agua a Segovia, «Embalde de Navalcaz», se realice a cargo del Estado.

GOBERNACION

Se aprueban las siguientes propuestas: plantilla orgánica de funcionarios, 312 personas; provisión en propiedad de dos plazas de sargento de la Policía Municipal a los cabos Enrique Leonor y Félix Valverde; cobertura de tres plazas de capataces del servicio de extinción de incendios, se ascenderá a los tres bomberos que se consideren más idóneos, y resultado de las pruebas selectivas para la contratación de un jefe de gabinete de Prensa determinándose la elección del periodista Pedro Vicente Martín, quien sacó la puntuación más alta en las pruebas.

El pleno aprueba la propuesta de denominación de calle de Ramón y Cajal a la de nuevo trazado entre la de Santo Tomás y Jardín Botánico.

COLECTOR DEL ERESMA Y EMISARIOS

Quedan aprobadas las propuestas de conformidad a los proyectos de colector del Tejadilla y prolongación del emisario del Eresma, por 45.618.885 pesetas; prolongación del emisario del Eresma, 49.339.519 pesetas, y terminación del emisario del Clamores y prolongación del emisario del Eresma, por 16.014.428 pesetas. Se ceden los terrenos a la Confederación Hidrográfica del Duero y se solicita del Ministerio de

Obras Públicas la subvención del 90 por ciento de las obras. También se aceptan las condiciones señaladas por los propietarios afectados por servidumbre de paso y ocupación temporal de estas obras y declaración de utilidad pública e interés social del proyecto de terminación del colector del Clamores y prolongación del emisario del Eresma y expropiación de servidumbre de paso de la tubería de colector y ocupación temporal de terreno en la finca «Molino de los Señores». El pleno también da su conformidad al proyecto de obras complementarias en el abastecimiento «aguas profundas de Madrona», por importe de 49.826.236 pesetas, solicitando subvención al cien por cien.

Por 8 votos a favor (PSOE-PCE) y 5 en contra (UCD), se desestima una instancia de Marcos Gil Vargas solicitando aprobación de estudio de detalle de terrenos situados en la calle de Riaza. Según el alcalde, este tema se resolverá la Comisión Provincial de Urbanismo, ya que necesita mayoría en la votación.

Se aprueban los pliegos de condiciones jurídicas y técnicas para contratación por concurso de los trabajos de redacción de los planes especiales de protección del patrimonio histórico artístico, paisaje y reforma interior del recinto amurallado, por 7.586.000 pesetas y del sector San Millán-Valle del Clamores y Pinarillo por 8.829.000 pesetas. El equipo redactor tendrá la obligación de llevar a cabo la información pública en todas sus fases; concretar más el término de protección del paisaje y que los planos vayan a escala 1:500. Se accede a una propuesta de concierto para gestión de venta de tarjetas de aparcamiento en vías públicas en estancos, gasolineras y quioscos de prensa.

MODIFICACION DE TARIFAS

A continuación, el pleno pasó a aprobar la modificación de tarifas de varias ordenanzas fiscales, que comenzarán a regir en enero de 1983. **FACHADAS EN MAL ESTADO DE CONSERVACION:** 130 pesetas metro cuadrado año en calles de 1.ª; 104 en calles de 2.ª y 65 en calles de tercera. **SOLARES SIN VALLAR:** Las mismas tasas que para las fachadas en mal estado. **APROVECHAMIENTO DE DESAGUES Y CANALONES:** 200 pesetas por año y bajada en calles de 1.ª; 160, en calles de 2.ª, y 100 en las de 3.ª. **OCUPACION DE TERRENO DE DOMINIO PUBLICO CON MESAS Y SILLAS:** 1.300 pesetas en plaza Mayor

metro cuadrado y años; 1.000, en plaza San Martín, Alhóndiga, Juan Bravo, Cervantes, Azoguevo; 700, en el resto de las calles, y 500, en los barrios de la ciudad. **OCUPACION DE VIA PUBLICA POR QUIOSCOS:** En zona preferente (Azoguevo, plaza Mayor y calles céntricas), 2.000 pesetas metro cuadrado mes y en el resto 650 pesetas. **OCUPACION DEL SUBSUELO, SUELO Y VUELO DE LA VIA PUBLICA:** Postes de más de 3 metros, 320 pesetas año; de menos, 192, y palomillas, 32. Caseta de transformador, 1.280, cable subterráneo, 13 pesetas metro; caja de amarre, 32 pesetas; cañería, 19 pesetas metro; depósito de subsuelo, 520 pesetas metro cuadrado y aéreo 1.040. Toldos, 260 pesetas metro cuadrado y fachada y rejillas lucernarias, 260 pesetas metro cuadrado. **OCUPACION DE TERRENO DE USO PUBLICO CON ELEMENTOS NO FIJOS:** Escombros y materiales de construcción, 500 pesetas metro cuadrado mes aumentando de un 25 a un 50 por ciento según pasen los meses. Contenedores, 500 pesetas metro cuadrado mes. Vallas y andamios y grúas, también 500 pesetas metro cuadrado mes. Barracas y puestos no siendo día de feria, de 1.950 pesetas metro cuadrado a 650 de calles de 1.ª a 5.ª. Teatros y varietes, 65.000 pesetas, circos 26.000. Rodajes cinematográficos, 500 pesetas metro cuadrado y día. **ENTRADA DE CARRUAJES EN EDIFICIOS PARTICULARES:** Garajes públicos pertenecientes a comunidades de vecinos cuyas plazas de vehículos sean superiores al vecindario, 3.000 pesetas año; garajes de servicio particular hasta tres turismos, 1.200 pesetas año, y superior a 3, 2.400 pesetas año. Metro o fracción de calzada de reserva de espacios a 2.400 pesetas metro lineal para líneas de viajeros, y 1.800 para otros usos. **ADMINISTRACION DE DOCUMENTOS QUE EXTIENDA LA ADMINISTRACION A INSTANCIA DE PARTE:** Instancia, 20 pesetas; certificados de buena conducta y empadronamiento, 125 pesetas; tramitación de expedientes con búsqueda de antecedentes, de 500 a 2.000 pesetas; licencias de taxi, 1.500 pesetas; transferencias de taxis, 5.000 pesetas. **PRESTACION DEL SERVICIO DE AL-CANTARILLADO:** Este servicio tiene un déficit de siete millones de pesetas. Por vivienda, mes, 56 pesetas. Comercios y establecimientos, 125 pesetas hasta 500 pesetas de licencia fiscal, la tasa va subiendo en relación con la licencia fiscal hasta 469 pesetas por más de 20.000 de licencia fiscal. Por atranco o achique, 1.875 pesetas. Sueldos de los empleados que intervengan en estos trabajos: arqui-

(Continúa en la pág. 5)

A partir de esta noche, cesan los cortes en el suministro de agua potable

El Ayuntamiento, entregó la siguiente nota a los medios informativos, relativa al cese en los cortes del suministro de agua potable:

«Habiéndose normalizado, a causa de las recientes precipitaciones meteorológicas, las aportaciones de aguas superficiales a los depósitos municipales, recuperándose de este modo los caudales necesarios para su adecuada regulación y tratamiento sanitario, este Ayuntamiento se complace en

comunicar a todos los usuarios que a partir de la próxima madrugada del viernes al sábado quedarán suprimidas las actuales restricciones en el suministro de agua a la ciudad.—

Se espera que estas favorables condiciones meteorológicas, que han permitido asimismo reducir la captación de aguas subterráneas de Madrona, prosigan en adelante, haciendo innecesarias nuevas restricciones».

EL VIAJE DEL PAPA A SEGOVIA

El director general de Radio Vaticana estuvo en Segovia para ultimar detalles de la visita

En la tarde de ayer, el padre jesuita Roberto Tucci, director general de la Radio Vaticana, que se encuentra en España con encargo especial de la Secretaría de Estado del Vaticano de supervisar los detalles técnicos y de organización de la visita pastoral de Juan Pablo II a España, permaneció en nuestra ciudad durante una hora y media. En ella recorrió minuciosamente el itinerario que seguirá el Papa, y cambió impresiones con la jerarquía eclesiástica, autoridades y representantes de los servicios de seguridad para concretar detalles.

El padre Tucci ha acompañado a Su Santidad en todos sus viajes, en calidad de director de la Radio Vaticana, y le acompañará asimismo en España para asegurar la cobertura informativa del viaje en la radio del Papa, que emite en casi todas las lenguas del mundo.

La llegada a nuestra ciudad la efectuó a las cinco en punto de la tarde, en uno de los helicópteros que formarán el grupo de cuatro en los que viajará el Papa y su séquito, y tomó tierra en el helipuerto provisional que asimismo utilizará el Pontífice, es decir, el aparcamiento de vehículos de la residencia sanitaria de la Seguridad Social. En este viaje era acompañado por el director general de Asuntos Eclesiásticos y delegado del Gobierno para el viaje papal, Luis Apóstua; el vicesecretario para Asuntos Económicos de la Conferencia Episcopal Española, padre Bernardo Herráez, el secretario particular del Papa y el subdirector general de Protección Civil.

Fueron recibidos por el obispo de la diócesis, secretario general del Gobierno Civil, primera teniente de alcalde, teniente coronel de la Guardia Civil, jefe superior de Policía y coronel de la Policía Armada, ambos con sede en Valladolid; comandante jefe provincial de Policía Armada, comisario jefe de Policía de Segovia así como por otros altos cargos de la Seguridad del Estado, el delegado de Prensa para la visita del Papa a Segovia, concejal delegado de Tráfico y miembros de la comisión organizadora de la visita papal.

La caravana de vehículos recorrió el trayecto desde el helipuerto a la plaza de la Artillería

a marcha lenta, similar a la que efectuará el Pontífice y junto al acueducto se informó al padre Tucci de los pormenores de la organización del acto con el pueblo, matizando el enviado especial de Su Santidad algunos aspectos, a la vez que mostraba su satisfacción por el incomparable marco del acueducto y de la preparación de la visita a Segovia.

La caravana, se dirigió luego, también a marcha lenta, por la avenida de Santo Domingo de Guzmán hasta la alameda de la Fuencisla, visitándose la iglesia de los padres Carmelitas y la capilla del sepulcro de San Juan de la Cruz, donde Juan Pablo orará en la más estricta intimidad. Desde allí se continuó viaje, por la Cuesta de los Hoyos, camino que asimismo seguirá el Pontífice, en dirección al helipuerto, donde el padre Tucci y sus acompañantes se despidieron, emprendiendo vuelo en dirección a Madrid.

Es muy posible que la hora de llegada del Sumo Pontífice a Segovia se adelante en una hora por lo que podría tener lugar sobre las cuatro y media de la tarde.

A partir de ahora, y dada la trascendencia del acontecimiento, iremos ofreciendo detalles de la visita papal, a medida que se vayan ultimando los preparativos en nuestra ciudad. Asimismo, y con la debida antelación, se irán indicando las normas de tráfico, situación del público, emplazamiento y reserva de tribunas, etc., al objeto de que la organización del acto sea lo más perfecta posible, teniendo en cuenta que se espera una inusitada afluencia de personas a nuestra ciudad el día 4 de noviembre. Puede anticiparse que la Guardia Civil, Policía Nacional y Policía Municipal harán cumplir escrupulosamente las normas que se dicten al efecto, para lograr un orden perfecto.

MATERIALES CONSTRUCCION



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado 2 de octubre

Van 275 días; faltan 90.
Sol: De 7,11 a 18,55.

SANTORAL

Santos: Alderaldo, Bernardo y Eleuterio.

PENSAMIENTO

«No hay mejor riqueza que la buena hermandad, ni tan mala pobreza como es la mala pobreza como es la soledad.» (Don Sem Tob).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: Núm. 849.

FARMACIA DE GUARDIA

Para hoy: Alvarez Agudo, Muerte y Vida, 2.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 679,6 m/m.
Viento del NE.
Temperatura máxima: 17,6°

En la mañana de hoy

Presión: 679,7 m/m.
Viento del NE.
Temperatura mínima: 7,4°.
Temperatura a las 11: 13,2°.

En España

Según el Instituto Nacional de Meteorología, hoy aumentará la nubosidad en Galicia con algunas precipitaciones débiles, nubosidad variable en el cuadrante Nordeste, Canarias y Baleares.

En las demás regiones, predominio de cielos despejados y temperaturas en aumento.

Pronóstico para mañana, sábado: nuboso en Galicia con débiles precipitaciones, nubosidad variable y nieblas en el Cantábrico y soleado en el resto. Ascenso de las temperaturas.

AGENDA

EXPOSICIONES

EN EL CASINO DE LA UNION

Javier de Miguel Polo, pinturas y metales.

EXPRESION DE GRATITUD

La hermana y familia del Ilmo. Sr. D. Joaquín Torquemada Rincón (q.e.p.d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como hubiera sido su deseo, testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunican que el novenario de rosarios se está celebrando a las 7 de la tarde en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES:

8 y 11. Ultimo día. 14 años
AEROPUERTO EN LLAMAS
¡Estremecedora! ¡Sobrecogedora!

LAS SIRENAS:

8 y 11. 18 años. PAUL NEWMAN
DISTRITO APACHE
¡Acción trepidante!

VICTORIA:

8 y 11. Estreno. 18 años
BACHILLERATO DEL SEXO
Clasificada «S». Erótica



El índice de peligro de incendio forestal hoy es MEDIO
Sea prudente
si visita el Monte
MINISTERIO DE AGRICULTURA INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

CULTOS

CAMBIO DE HORARIO DE LA SALVE A LA VIRGEN DE LA FUENCISLA

A partir del próximo sábado las salves en el Santuario de la Fuencisla se celebrarán a las 5,30 de la tarde. Se suprime la misa. El autobús saldrá de la Plaza Mayor a las 5,15.

PADRES CARMELITAS DESCALZOS (CONVENTO DE SAN JUAN DE LA CRUZ)

Se comunica a todos los fieles que a partir de hoy, 1 de octubre, la misa de las 8 de la tarde se traslada a las 6 de la tarde todos los días laborables, sábados, vísperas de fiesta y domingo.

EN SAN ANTONIO EL REAL

En la iglesia de San Antonio el Real los días 1, 2 y 3 de octu-

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. JUAN JIMENEZ COBALEDA

Obstetricia - Ginecología
Chequeos - Citología
Planificación familiar
Consulta previa citación hora (lunes, miércoles y viernes) de 4,30 a 6,30
Avenida Padre Claret, 14
Tel. 42-49-09 SEGOVIA

Dr. R. OREJANA ARIAS

Jefe de sección de Tocoginecología de la Residencia Sanitaria «Licinio de la Fuente»
GINECOLOGIA - OBSTETRICIA PLANIFICACION FAMILIAR
Avda. Fdez. Ladreda, 24-1.º E
Consulta: Lunes, miércoles y viernes, de 4,30 a 7,30, previa petición de día y hora (llamar en horas de consulta)
Tel. 41-23-94 Partic. 42-07-65

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA MERCADO MUNICIPAL DE LA ALBUERA

Se recuerda a los posibles interesados en la concesión de puestos de venta en aquel mercado, que el plazo para presentar proposiciones a la subasta a celebrar, termina el día 5 del próximo mes de octubre, a las 13 horas.

El pliego de condiciones y modelo de proposición se halla de manifiesto en el tablón de edictos de la Casa Consistorial.

El anuncio en extenso ha sido publicado en el B. O. del Estado de fecha 11 de septiembre de 1982, y B. O. de la Provincia del día 6 de septiembre de 1982.

Segovia, 23 de septiembre de 1982. —EL ALCALDE. Firmado: José Antonio López Arranz.

COOPERATIVA DE VIVIENDAS

COVILUZ

Asamblea General Extraordinaria

Domingo, 3 - 11,30 - Instituto Andrés Laguna (Biblioteca)

SE RUEGA A LOS SOCIOS SU ASISTENCIA

bre se celebrará un triduo en honor de San Francisco de Asís.

Por las tardes, a las 7,30, rosario, misa con homilía a cargo del reverendo Lorenzo López, capellán de la Base Mixta. Seguidamente, ejercicio del triduo y veneración de la reliquia del santo.

ENSEÑANZA

APERTURA DE CURSO EN EL INSTITUTO DE BACHILLERATO «ANDRES LAGUNA»

La apertura del curso académico 1982-83 se celebrará el día 4 de octubre con una misa conjunta para los tres institutos de la capital, en la iglesia de San Millán, a las 10,30 de la mañana.

Todos los alumnos deberán presentarse el día y horas que a continuación se indica:

Diurno

Día 4 de octubre, a las 12 horas, 1.º de BUP; a las 13 horas, 2.º de BUP; a las 16 horas, 3.º de BUP; a las 17 horas, COU.

Nocturno

Día 4 de octubre, a las 19,15 horas, 1.º y 2.º de BUP; a las 20 horas, 3.º de BUP; a las 20,45, COU.

Las listas de cada curso y grupo están expuestas en los tablones de anuncios del Instituto.

I.N.B. DE CANTALEJO

La Dirección del Instituto de Bachillerato Mixto de Cantalejo (Segovia) comunica a los alumnos matriculados en el centro, que el curso comenzará el próximo día 4 de octubre con los siguientes actos:

9,30 de la mañana: Colocación de alumnos en sus respectivas aulas.

12 de la mañana: misa en la iglesia parroquial.

MATRICULA EN EL CENTRO NACIONAL DE EDUCACION BASICA A DISTANCIA

El Centro Nacional de Educa-

ción Básica a Distancia (C.E. N.E.B.A.D.) dependiente del Ministerio de Educación y Ciencia, Dirección General de Educación Básica, ha abierto el plazo de matrícula para el curso 1982-83.

Podrán matricularse en dicho centro los adultos, residentes en el territorio nacional o en el extranjero, que por cualquier motivo no hayan obtenido el Certificado de Escolaridad, el Título de Graduado Escolar o deseen ampliar su cultura a nivel básico.

Igualmente pueden inscribirse en el CENEBA los niños en edad escolar obligatoria (6 a 14 años) que por causas debidamente justificadas (enfermedad larga o permanente, imposibilidad física, etc.) no puedan asistir a un centro de EGB o residan en el extranjero.

El plazo de matrícula finaliza el 30 de octubre.

Los interesados pueden informarse en el propio C.E.N.E. B.A.D., calle Sagasta, 27, Madrid-4, o llamando a los teléfonos 4458554 ó 4463012, o en las direcciones provinciales del Ministerio de Educación y Ciencia e inspecciones de Educación Básica del Estado.

AVISOS

CAMBIO DE ENTIDAD DE ASISTENCIA SANITARIA DE M.U.F.A.S.E.

Delegación Provincial de MUFACE.—Los funcionarios civiles del Estado y familiares, en su caso, podrán solicitar cambio de entidad de asistencia entre los días 11 y 30 del actual mes de octubre.

En las oficinas de la Delegación Provincial de MUFACE, sitas en carretera de Madrona número 9, se facilitarán los impresos y la información correspondiente.



PARA MAÑANA

- 7,00 Informativo.
- 7,03 Cosas de Segovia (avance).
- 7,30 Matinal Cadena SER.
- 8,45 Cosas de Segovia.
- 9,00 Informativo.
- 9,03 Cosas de Segovia.
- 10,00 Informativo.
- 10,03 Su programa.
- 11,00 Informativo.
- 11,03 Super baby.
- 12,00 Informativo.
- 12,05 Su programa.
- 13,00 Informativo.
- 13,05 Vermut de melodías.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Bolsa agrícola.
- 14,05 Musical.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 El gran musical del sábado.
- 17,00 Informativo.
- 17,03 Los 40 principales.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Los 40 principales.
- 19,00 Informativo.
- 19,03 Los 40 principales.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,15 Carrusel del sábado.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 La gran movida.
- 2,00 Cierre.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

	Unidades de sangre		Unidades de sangre
O+	12	O+	12
O-	—	O-	9
A+	4	A+	15
A-	—	A-	3
B+	2	B+	4
B-	—	B-	—
AB+	—	AB+	1
AB-	—	AB-	1
Total donaciones	18	Total reservas	44

NECESIDADES PRIORITARIAS

O - O+ A -

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

ELECCIONES 82

Presentación oficial de la candidatura del Partido Comunista de España

El paro y la crisis económica, principal punto abordado en el programa electoral

En la noche de ayer fue presentada en los locales del Partido Comunista de España en Segovia, la candidatura al Congreso de los Diputados por nuestra provincia de dicho partido. La candidatura la componen Diego Peñalosa Izuzquiza, de 27 años, abogado laborista y secretario político del Comité Provincial; Dionisia Berzal Sánchez, de 32 años de edad, administrativa, dirigente sindical y Juan José de Marcos Sanz, de 24 años, trabajador sanitario, sindicalista y miembro del Comité Provincial del PC.

La candidatura fue presentada por José García Meseguer, miembro del Comité Central del PC, que desde los 18 años y durante 38 permaneció exiliado y dedicado principalmente a la emigración.

José García Meseguer presentó el programa electoral que, dijo, «puede resumirse en cuatro grandes cuestiones: lucha contra el paro y la crisis económica; protección de los sectores sociales más desfavorecidos; desarrollo y garantía de las libertades constitucionales y una buena administración de la Justicia, y cómo garantizar, la soberanía, la seguridad y la defensa de los intereses de España en un mundo de paz».

Sobre el primer punto, empleo y crisis, dijo que de UCD ya se sabía de qué era capaz, así como de AP ya que ambas formaciones defienden el interés de la patronal; del PSOE dijo que su programa era falto de rigor y de precisión sobre

todo para un partido que pretende gobernar. Porque para aplicar un programa de cambio es necesario sumar fuerzas y se renuncia a un programa de cambio cuando se quiere rechazar a las demás fuerzas y gobernar en solitario».

El PCE hace las siguientes propuestas en su programa: aumento de la inversión pública en 300.000 millones de pesetas durante los próximos cuatro años «que serviría de locomotora para arrastrar empresas privadas»; créditos más baratos y largos, mediante un control a la pequeña y mediana empresa; reducción de los costos de la pequeña y mediana empresa; reducción de los costos de la Seguridad Social; control de los precios de la energía, nacionalizando el sector, esperando con todo ello la creación de unos 500.000 puestos de trabajo. En segundo lugar otro lote de medidas para la creación de otros 500.000 puestos en cuatro años: reducción de la jornada laboral a 35 horas semanales, quinta semana de vacaciones, jubilación a los 60 años, ley de incompatibilidades, obligación a empresas grandes de contratación de jóvenes provenientes de FP, incremento de la presión fiscal en un punto, combate al fraude fiscal, creación de una banca oficial pública

En cuanto a la protección a los sectores sociales más desfavorecidos se apuntan las siguientes medidas: subsidio de paro más importante y sin lími-

te de tiempo; elevación de las pensiones; salario mínimo de 37.000 pesetas; exención de impuestos a quien gane menos de 500.000 pesetas anuales.

Por lo que respecta al desarrollo de las libertades: actualización del Código Penal, defensa de los derechos de los detenidos; mayor libertad sindical; mayor libertad autonómica, oponiéndose a la LOAPA; justicia rápida y barata y nueva ley electoral que no discrimina a las minorías.

Con respecto a la soberanía de España: política de neutralidad; referéndum sobre la OTAN antes de seis meses; declarar a España zona desnuclearizada; replanteamiento de las negociaciones para la entrada en el Mercado Común y sobre Gibraltar, apertura de la verja como medida previa a negociaciones.

Por último los candidatos Diego Peñalosa y Juan José Marcos Sanz, hablaron de la importancia de dicho programa para el desarrollo de las provincias pobres como Segovia; se manifestaron totalmente contrarios por motivos históricos y económicos a la autonomía uniprovincial y por lo que respecta al campo afirmaron que el programa del PCE es conveniente para los agricultores ya que prevé una política de ordenación de cultivos, producciones y precios, acceso de los trabajadores de la tierra a la propiedad de la misma y al control de los mecanismos de agrot transformación y mejoras de las infraestructuras rurales.

PLENO MUNICIPAL

(Viene de la pág. 3)

tectos, 1.250 pesetas; aparejador, 1.000; capataz, 500; oficial, 437, y peón, 375 pesetas. Todos por hora de servicio. **RECOGIDA DE BASURAS:** El déficit de este servicio es de 19 millones de pesetas. Por vivienda, 2.400 pesetas año. Comercio y establecimientos, según licenci fiscal, de 675 a 1.688 pesetas año. Hoteles, según categorías, de 81.000 a 22.500 pesetas año. Bares, por categorías, de 33.000 a 13.500 pesetas año. Restaurantes, según categorías, de 81.000 a 36.000 pesetas año. **SERVICIOS DEL CEMENTERIO MUNICIPAL:** Los nichos perpetuos oscilan de precio según galería entre 50.000 y 20.000 pesetas. Igual con las parcelas para panteones de 30.000 a 50.000 sin son más enterramientos sobre 100.000. Exhumación de cadáveres con menos de un año de enterramiento, 65.000 pesetas. **AGUA POTABLE:** Este servicio tiene un déficit de unos 8 millones de pesetas. Usos domésticos, hasta 30 metros cúbicos, 12 pesetas metro cúbico, exceso, 30 pesetas metro cúbico. Usos industriales y centros oficiales y militares, 12 pesetas metro cúbico. **SERVICIO DE MATADERO Y ACARREO DE CARNES Y MERCADOS:** El servicio tiene un déficit de 22 millones de pesetas. Vacuno y cerdo, 8 pesetas kilogramo/canal. Lanares y cabríos, 12 pesetas kilogramo/canal. Transporte, 2 pesetas kilogramo/canal. Cámaras y naves de oreo, 1 peseta diaria kilogramo/canal con un mínimo de 30 pesetas. Sacrificio de cochinitos, 60 pesetas unidad. Servicio plaza de toros, 10 pesetas kilogramo/canal. Matanzas en Zamarramala, 200 pesetas cabeza. **PLUS VALIA:** Aumenta un 20 por ciento para el binomio de 1983-1984. **IMPUESTO DE PUBLICIDAD:** 264 pesetas metro cuadrado trimestre en calles principales; 231, en secundarias; 190, en el recinto amurallado; 132, en el resto. 198 pesetas en

vehículos. 1 peseta por cartel y decímetro cuadrado. 66 pesetas cada 100 folios repartidos a mano. Luminosos de un 20 a un 30 por ciento de recargo. **IMPUESTO DE CIRCULACION:** Turismos hasta 8 caballos, 900 pesetas año; de 8 a 12, 2.500; de 12 a 16, 5.400; más de 16, 7.000; remolques de menos de 1.000 kilogramos, 1.540; de 1.000 a 3.000 kilogramos, 3.080; más de 3.000 kilogramos, 6.160 pesetas. Ciclomotores, 225 pesetas; motocicletas hasta 125 c.c., 350 pesetas; hasta 250 c.c., 1.000 pesetas, y más de 250 c.c., 3.000 pesetas.

MOCIONES

El grupo socialista presentó dos mociones. En la primera, con voto en contra del grupo de UCD, se acuerda la suspensión de licencias en todas aquellas zonas en las que la construcción permitida por el plan general vigente entre en contradicción con el plan de ordenación sometido en el momento actual a información pública y los planes previstos en el mismo. Según el alcalde, al no haber mayoría no se estima este acuerdo y las licencias seguirán concediéndose a cargo de la Permanente. La otra moción, que se aprobó, aumenta el plazo de exposición al público del plan general en 15 días más; que la comisión de seguimiento del plan, acceda a reunirse con todas las instituciones que lo soliciten para aclarar cuestiones relativas al plan, que se den facilidades para hacer fotocopias del plan, aunque a cargo de quien las solicite y que la comisión de seguimiento convoque a los alcaldes de los barrios incorporados para cambiar impresiones respecto a la nueva ordenación.

Finalmente, el señor Trapero rogó que vuelva a salir a suabasta la concesión del servicio urbano de viajeros y que se agilicen los trámites para buscar fondos para el arreglo de varias travesías en el barrio de San José.

SUCESOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

ROBO POR VALOR DE 50.000 PESETAS

La Comisaría de Policía nos informa de la sustracción de un muestrario de pañuelos valorado en 50.000 pesetas de un vehículo que se encontraba estacionado en la vía pública. También nos informa de la recuperación en Arévalo de un Seat 124 ranchera matrícula SG-0997-A. Y, por último de la sustracción de un bolso contienien-

do 1.000 pesetas y documentación.

HERIDA GRAVE LA CONDUCTORA DE UN CICLOMOTOR

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de dos accidentes de circulación ocurridos ayer en las carreteras de nuestra provincia.

En el punto kilométrico 145,400 de la carretera N-601

(Madrid-León) término de Cuéllar, un ciclomotor colisionó lateralmente contra un camión. A consecuencia del golpe la conductora del ciclomotor, Pilar Sanz Calvo, sufrió lesiones de gravedad.

En el kilómetro 31,800 de la carretera C-603 (Segovia-Aranda) término de Turégano, una furgoneta atropelló a una res vacuna, sin desgracias personales.

Colecta para el viaje papal a España

Recordamos la nota del obispo de la diócesis publicada hace unas fechas en la que anunciaba que el domingo próximo, las colectas que se efectúen en todas las misas que se oficien en la diócesis —y consiguientemente, también en las verper-

tinias de mañana, sábado— se destinarán a engrosar los fondos encaminados a sufragar los gastos del viaje de Su Santidad a España. Hay que recordar que se trata de una visita pastoral y, en consecuencia, todos los católicos deben aportar su ayuda.



La Caja Postal celebrará el próximo mes de Diciembre su tradicional sorteo de premios en metálico a titulares que responde a las siguientes normas básicas:

Sorteo de Premios en metálico

1. Los números sólo serán válidos para tomar parte en este sorteo, que tendrá lugar el día 17 de diciembre de 1982.
2. Los números para participar en el indicado sorteo se adjudicarán, sin

necesidad de petición alguna, solamente a aquellas cartillas de ahorro en las que se realicen imposiciones —primeras o ulteriores— a partir del 1 de octubre hasta el 15 de noviembre, a las que

también se concederán números por el saldo que presenten en 15 de noviembre.
3. Las imposiciones y saldos que hayan dado origen a la entrega de números deberán

mantenerse en la cuenta hasta pasada la fecha del sorteo.
4. Para futuros sorteos se divulgarán las condiciones y premios que se establezcan.



Caja Postal

CON LA GARANTIA DEL ESTADO

A.B.E. 6-4-82

INAUGURADAS UNAS INSTALACIONES DEPORTIVAS EN EL REGIMIENTO DE ARTILLERIA

Presidió el acto el general presidente de la Junta de Educación Física de la región

El presidente de la Junta Regional de Educación Física de la 7.ª Región Militar, general Sanz Alonso, inauguró ayer en el Regimiento de Artillería de Campaña n.º 41 un gimnasio y ha presidido las pruebas físicas anuales para jefes, oficiales y suboficiales de la plaza.

El acto se inició con unas palabras de saludo del jefe accidental del Regimiento, teniente coronel Joaquín Sánchez Camazano. A continuación el teniente coronel Gómez Peinador explicó la función del referido gimnasio que se ha hecho en la idea del mantenimiento de la forma física de los oficiales y suboficiales del Regimiento ya que en función de las obligaciones cotidianas como los servicios y ejercicios tácticos, suma-

do al régimen climatológico de Segovia, no facilita salir al campo para mantener la forma física. «Este gimnasio —dijo— facilitará, mediante una gimnasia mecánica, la sustitución de la gimnasia lógica que es la gimnasia natural».

El gimnasio cuenta con una serie de aparatos mecánicos, además de una sauna.

Tras la bendición de la instalación a cargo del capellán del acuartelamiento, cerró el acto el general Miguel Sanz Alonso, que fue coronel del Regimiento de Artillería n.º 41, quien agradeció que se hubiera esperado su visita de inspección de pruebas físicas para proceder a la inauguración. Mostró también su satisfacción por esta

inauguración ya que el Ejército en estos momentos carece de medios económicos para este tipo de instalaciones y los regimientos hacen un gran esfuerzo económico para poder acometer este tipo de obras. Terminó diciendo que esta idea debe de cundir en el resto de los regimientos de la región haciendo hincapié en que la Capitanía General no podía facilitar medios económicos para estos cometidos habiendo otros muchos más urgentes.

«Es necesario que este gimnasio se utilice —finalizó— porque hay que dar facilidades a los oficiales jóvenes que vienen de la Academia en excelentes condiciones físicas para que continúen manteniéndose en buena forma física.»

EL MERCADO DE GANADOS

MALA SITUACION DEL PORCINO

Sigue en situación mala el sector del porcino cuyo precio volvió a bajar ayer en el mercado de nuestra ciudad. El graso, escasísimo, sigue dos pesetas por encima del selecto y el normal.

Los lechones bajan 5 pesetas.

En vacuno, sostenimiento con tendencia al alza. Suben añojos, terneras de leche y terneras de pienso.

En ovino, suben 10 pesetas el recental. Las restantes categorías se mantienen estables.

Los precios fueron los siguientes:

Porcino.— Selecto, 117, normal 117, graso 119, cerda desvieja 90-95, lechones selectos 190, lechones normales 180.

Vacuno.—Añojos extra, 362; de primera, 352; de segunda, 330. Vacas extra, 260; de primera, 190; de segunda, 150. Terneras de leche de hasta 125 kilos, 485; de más de 125 kilos, 465. Terneras de pienso de 150-175 kilos, 380; de 175-200 kilos, 370. Terneras de vida de cruce charolés, 285; pardo, 275; país, 220.

Ovino.— Lechal 355, recental 260, pascual 200, grandes 170, ovejás 50.

Cebada 18,05 pesetas en destino.

MAZAGATOS

FIESTAS EN HONOR A LA VIRGEN DEL ROSARIO

Hoy comienzan las fiestas en honor a la Virgen del Rosario que están organizadas por la

peña «El Aguila». Con este motivo se ha programado una serie de actos; estos son los siguientes: mañana, como decimos primer día de festejos, a las nueve y media de la noche se dará el pregón de fiestas con repique de campanas y disparo de cohetes seguido del baile en la peña antes mencionada.

El sábado a las diez de la mañana, dianas; después, misa con procesión. Por la tarde se celebrará el concurso de tiro al plato y juegos populares; seguidamente habrá baile en la plaza amenizado por el conjunto Atlántida.

El domingo habrá los mismos actos religiosos que el día anterior. Por la tarde se jugará el tradicional partido de fútbol entre casados y solteros y por la noche, a partir de las ocho y media, baile en la plaza del pueblo.

Expediente de segregación de Marazoleja y Cozuelos

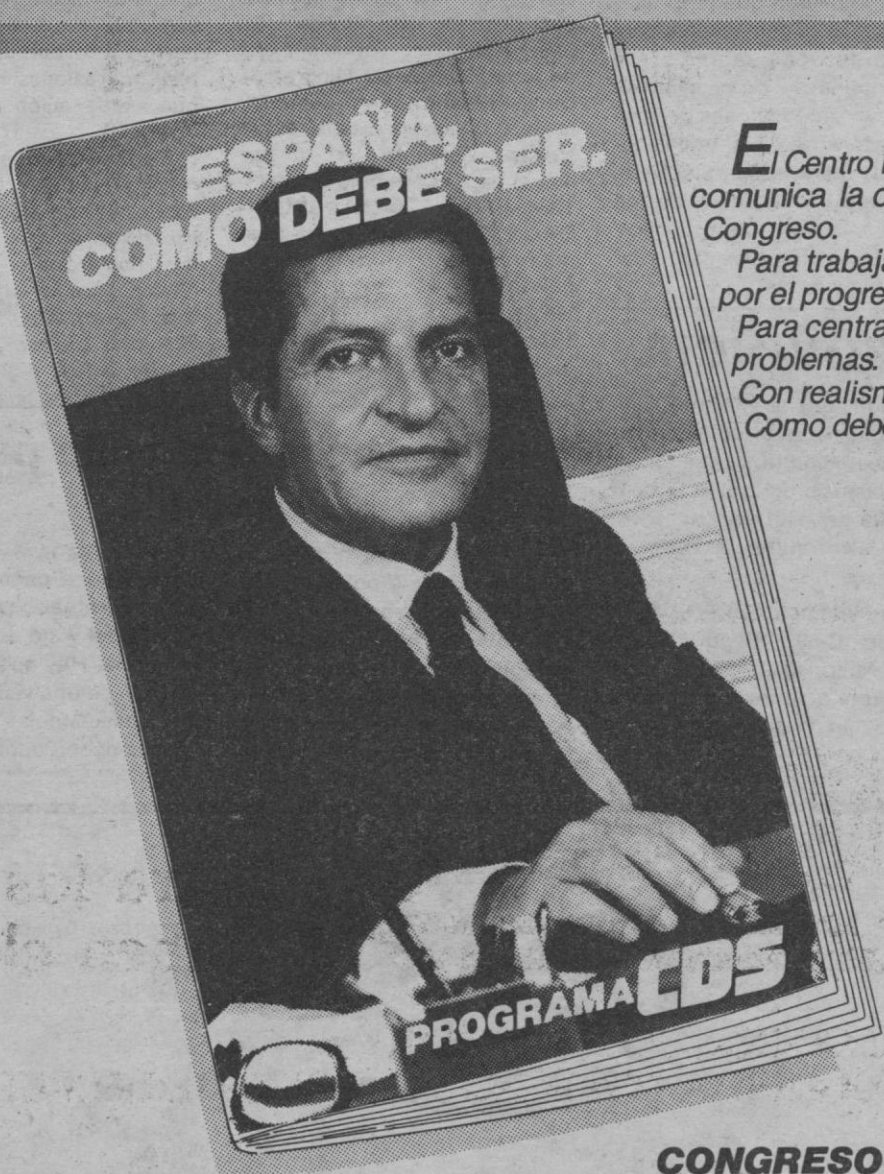
UCD en Segovia nos informa que la Comisión de Subsecretarios tiene aprobado para examen en el Consejo de Ministros, los expedientes de segregación de Marazoleja y Cozuelos de Fuentidueña, por los que UCD de Segovia se había interesado vivamente. Con este motivo, UCD se felicita y felicita a los vecinos interesados.

SANTA MARIA DE NIEVA

Actuación de «Voces de Castilla»

Esta tarde a las 8,30 y en la iglesia parroquial, la Coral Segoviana «Voces de Castilla», ofrecerá un recital polifónico, dentro del Ciclo Cultural Teresiano que se viene desarrollando por nuestra provincia. Interpretará temas populares y otros religiosos dedicados a Santa Teresa.

POR UNA ESPAÑA COMO DEBE SER.



El Centro Democrático y Social comunica la celebración de su Congreso.

Para trabajar por la convivencia, por el progreso y por la libertad.

Para centrar abiertamente los problemas.

Con realismo y con ilusión.

Como debe ser.

CONGRESO NACIONAL



Madrid, 2y3 de Octubre.

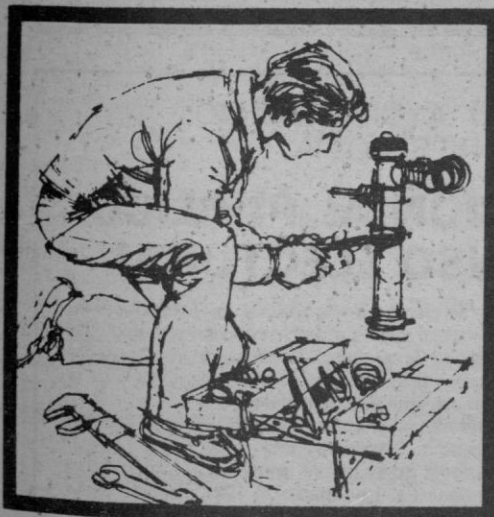
DINERO PARA RENOVAR SU VIVIENDA

Real Decreto 375/1982
sobre rehabilitación de viviendas existentes.
Boletín Oficial del Estado. 3 Marzo 1982.

14%
de interés

amortizable
7
años

para cambiar,
mejorar
o implantar
instalaciones
y equipos
sanitarios



Cuartos de baño

Roca

para los que
saben elegir

* UN DISTRIBUIDOR ROCA LE INFORMARA
DE COMO ACOGERSE A LOS BENEFICIOS DE ESTE DECRETO



Pongamos nuestros hogares al día

E.T.A. PM. VII ASAMBLEA ANUNCIA SU DISOLUCION

«La violencia hoy no tiene ya razón»

San Sebastián.— Diez miembros de la organización ETA Político Militar (VII Asamblea) que, según han declarado ellos mismos, han tenido cargos de responsabilidad durante más de siete años y medio en esta organización armada, han anunciado en rueda de prensa su autodisolución.

Los diez «polimilis», en nombre de la VII Asamblea de ETA P-M, han expuesto durante más de una hora y media a la prensa el por qué de esta decisión que, en síntesis, se puede resumir, según sus mismas palabras, en: «La lucha armada y ETA, que en un momento determinado eran necesarias para Euskadi, hoy ya han cumplido su papel y no tienen razón de ser».

En su opinión, la consecución del Estatuto de Autonomía fue el índice de un cambio real operado en Euskadi. A partir de este momento empieza a manifestarse un paulatino cambio de actitud por parte del pueblo vasco respecto a la lucha armada y a ETA. Se pasa a un proceso de descenso en su aceptación y ese descenso del apoyo popular —han afirmado— nos hicieron plantear muy a fondo la táctica



Biarritz.— ETA político militar (VII Asamblea) anunció ayer en rueda de prensa su autodisolución como organización armada. Los miembros de ETA p-m (VII), que por primera vez han comparecido sin capuchas ante la prensa, han afirmado en su comunicado tener confianza en que las medidas de gracia son un cauce para la normalización y la pacificación en Euskadi y han asegurado que las listas de personas que se quieren reintegrar a la sociedad vasca, además de miembros de ETA p-m (VII) se encuentran también algunos miembros de ETA p-m (VIII Asamblea), comandos autónomos y ETA militar. En la foto, Miren Lourdes Alcorta Santos (centro, lee el comunicado. Telefoto Efe P-6

de la organización.

En este contexto, se decidió llevar a cabo una tregua unilateral. Posteriormente, se vio la posibilidad «de reintegrarnos en la vida política y social de nuestro pueblo, posibilidad que que-

remos aprovechar para seguir luchando por los mismos objetivos por los que hemos luchado con las armas en la mano. Pensamos que la violencia armada en un momento determinado era necesaria, pero hoy estamos convencidos que son los valores y la lucha democrática los que en un avance de conciencia y organización del pueblo pueden dar soluciones verdaderas a los problemas de Euskadi».

Roca cree que la LOAPA quedará sin efecto tras las elecciones

La afirmación de que el programa electoral de Convergencia i Unió (CiU) era difícilmente compatible con el PSOE y la creencia de que la LOAPA quedaría sin efecto en la próxima legislatura fueron dos de las notas más destacadas de la intervención de Miquel Roca Junyent, en una entrevista emitida a primera hora de la tarde de ayer por el circuito catalán de TVE.

Miquel Roca despejó a medias dos de las lagunas del programa electoral de CiU: el tema del aborto y el capítulo de Defensa. Explicó así que el aborto era un problema de la «intimidad de las conciencias» no sin recordar que en su coalición había una notable presencia de hombres de adscripción cristiana, procedentes de UCD. En política de Defensa, dijo que no quería pronunciarse sobre una materia que conocía poco y que defendería una nueva ley de Reclutamiento para que el servicio militar se hiciera en la región de origen, y propugnarían la reducción en dos meses del mismo.

La defensa de la televisión privada, una política económica de austeridad y de preocupación por el mantenimiento de los puestos de trabajo, la afirmación de que sus expectativas electorales se centraban en conseguir unos quince diputados y una condena explícita a las posiciones «alocadas» de ciertos sectores nacionalistas, completan los ejes de la intervención televisiva de Roca.

Lavilla explicó el programa económico de U.C.D. a los empresarios

Landelino Lavilla manifestó ayer, en el transcurso de un almuerzo-coloquio con el Círculo de Empresarios, que el Consejo Económico y Social que la Constitución contempla debe ser un órgano consultivo y no decisorio como propugna el PSOE. Lavilla señaló en este apartado que la experiencia en participación de la gestión de las empresas ha sido siempre negativa y que la sociedad autogestionaria parece ser un objetivo probable de los planteamientos socialistas.

El presidente de UCD añadió que el grado de socialización depende del grado de centralización de las decisiones económicas y del grado de intervencionismo. «Una cosa es —dijo— que exista un órgano consultivo y otra que sea un órgano neurálgico que se convierta en una tercera cámara y a veces en colisión o superposición con el órgano de decisión básica que son las Cortes».

Puso especial énfasis en destacar la importancia que el programa electoral de UCD otorga a la iniciativa privada para el relanzamiento de la economía, especialmente para la creación de empleo, objetivo prioritario de su partido, y volvió a citar a Helmut Schmidt para señalar que él sabe que «los beneficios de los empresarios son las inversiones de mañana y los pue-

tos de trabajo de pasado mañana». Pero dijo que también existen diferencias con AP por el papel del sector público en este aspecto que no debe desdeñarse como lo hace AP.

Los empresarios preguntaron tanto por los aspectos políticos como por los económicos. José Luis Cerón Ayuso planteó el tema de las posibles coaliciones tras el 28 de octubre y obtuvo una respuesta concreta del presidente de UCD: «No hay ninguna intención de pacto con el PSOE, pues UCD presenta un programa para gobernar o para defenderlo desde la oposición». Ahora bien, Landelino Lavilla señaló que no podía hacer un ejercicio de imaginación ante esta perspectiva puesto que los resultados pueden plantear soluciones hoy no previstas, pero que en cualquier caso él estaría al servicio del programa de UCD.

Otro empresario manifestó que consideraba que los programas de UCD y AP eran muy similares, con dos diferencias que en su opinión eran favorables a los aliancistas: la privatización de la Seguridad Social, que UCD no contempla, y la no profundización en el tema fiscal. Lavilla contestó que el programa de UCD era más realista y riguroso que el de AP.

Ayuntamiento de Duruelo

Dando cumplimiento a lo dispuesto en las disposiciones vigentes, se hace público que este Ayuntamiento ha aprobado inicialmente la ampliación del Plan Parcial de Ordenación de la Urbanización de la finca «Monte de los Cortos» en este término municipal presentado y promovido por iniciativa de la propiedad «Promociones Duratón S. A.», cuya exposición será por UN MES, a efectos de las oportunas reclamaciones u observaciones a que hubiera lugar durante dicho plazo.

Duruelo, 27 de septiembre de 1982.—EL ALCALDE.

¡IMPORTANTE!

para los propietarios de Land - Rover

Del 4 al 8 de Octubre

un equipo de asistencia técnica de LAND ROVER SANTANA, S.A. revisará **GRATIS** su vehículo en los talleres oficiales

J. HORCAJO, S.A.

Ctra. Soria - Plasencia, km. 189. La Lastrilla
Teléfono 41.35.98

Llame para concertar día y hora.

Es una atención de J. HORCAJO S.A. y LAND ROVER SANTANA S.A. para todos sus clientes

ESPERAMOS SU VISITA

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

EXPOSICION AL PUBLICO DEL CENSO ELECTORAL

Las listas definitivas de electores y la relación de fallecidos e incapacitados y suspensos en el ejercicio de derecho de sufragio, que han de regir en las Elecciones Generales al Congreso de los Diputados y al Senado, quedan de manifiesto al público en la planta baja de la Casa Consistorial hasta el día señalado de las Elecciones.

Los electores podrán comprobar su inscripción, la sección electoral y locales en los que corresponde emitir sus votos.

Los casos de electores ausentes del municipio, o que hayan venido a vivir al mismo a partir del 1 de marzo de 1981, deberán emitir su voto por correo, a tal efecto, en la oficina municipal de Estadística se facilitarán las instrucciones impresas con la información preceptiva.

Lo que se hace público para general conocimiento.
Segovia, 30 de Septiembre de 1982.—EL ALCALDE,
Fdo.: José Antonio López Arranz

UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACION A DISTANCIA

Centro Asociado de Segovia

Se convoca concurso público para cubrir las siguientes plazas de profesores-tutores en el Centro Asociado de la Universidad Nacional de Educación a Distancia de Segovia:

Facultad de Matemáticas:

CALCULO DE PROBABILIDADES Y ESTADISTICA
CALCULO NUMERICO

Facultad de Psicología:

PSICOLOGIA MATEMATICA II

Los aspirantes deberán poseer el Título de Licenciado con grado o tesina en la especialidad para la que solicitan la admisión.

Las solicitudes pueden retirarse en la Secretaría del Centro (Plaza del Conde Alpuente, n.º 2). El plazo de admisión de solicitudes finalizará el día 15 de octubre de 1982.

El salario medio en los últimos cinco años se ha multiplicado por 1,89

En el período 1977-81, la ganancia media por persona ha pasado de 34.600 ptas. a 65.000, según el estudio que publica Banca Mas Sardá en su último boletín «La Coyuntura Económica, en breve». Dicho trabajo rastrea la evolución en ese intervalo de tiempo de las series salariales más significativas y señala que en su composición, cons-

trucción y servicios denotaron mayor celeridad que la industria. Los salarios agrícolas, a juzgar por el índice que delinea su trayectoria, se mantuvieron en una posición intermedia, semejante también a la que tuvo la evolución del salario mínimo interprofesional. En cuanto a las ganancias medias por hora trabajada o por trabajador al mes,

la evolución de las medias móviles trimestrales denota el crecimiento más ostentoso del conjunto analizado. A señalar, por último, que la acumulación de aumentos medios ponderados, en los convenios colectivos habidos en ese período ha quedado algo por debajo del empuje del índice de precios de consumo.

EVOLUCION DE LOS INGRESOS SALARIALES

Año	Ganancia media por persona (en miles de ptas)				Ganancia media por hora trabajada (ptas)		Salario mínimo interprofesional (ptas)	Convenios colectivos de trabajo (% aumento medio ponderado)	Ganancia media (índice 100: media de nov. y dic. de 1981 y enero 1982)		Índice de salarios agrícolas (base 100: media 1976)	Índice de precios de consumo (base 100: media de 1976)
	Total	Industria	Construcción	Servicios	Normal y extraord.	Extraordinaria			Por hora trabajada	Por trabajador al mes		
1977	34,6	34,6	30,6	34,5	184,8	239,5	440	25,0	49,6	52,7	128,3	124,5
1978	43,8	43,7	38,4	44,7	235,6	295,5	549	20,5	62,6	66,1	162,5	149,1
1979	53,8	53,4	49,0	54,2	291,4	348,5	643	14,1	77,2	81,0	190,7	172,5
1980	62,1	61,8	52,7	64,4	343,3	434,2	731	15,3	91,5	94,1	215,8	199,4
1981	65,0	63,5	59,5	66,9	353,0	485,0	830	13,2	108,2	107,7	241,2	228,4

El consumo de energía eléctrica aumentó en los últimos días de septiembre

Madrid.— El consumo de energía eléctrica en los últimos días de septiembre ascendió a 1.827 kwh, cifra que representa un aumento del 4,6 por ciento sobre la registrada en el mismo tiempo del año anterior, según datos facilitados por «Unesa».

En lo relativo a producción de energía eléctrica aportada por las centrales españolas, ésta ha sido en el mismo período de 2.049 millones de kwh, cifra superior en un 4,1 por ciento sobre la registrada en el mismo período de 1981.

Durante el tiempo comprendido entre enero y finales de septiembre del año en curso, la producción y el consumo de energía eléctrica aumentaron en el 2,83 y en el 1,44, por ciento, respectivamente.—Efe.

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE LA PROVINCIA DE SEGOVIA

C/ Juan Bravo, n.º 7, pral. Teléfonos 41.17.14 y 41.15.93

ELECCIONES PARA RENOVACION DEL PLENO

AVISO

En el «Boletín Oficial de la Provincia de Segovia», del día 1 del mes de octubre, se publica la convocatoria de elecciones generales de la Dirección Territorial del Ministerio de Economía y Comercio para la renovación total de los componentes del pleno de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de la provincia de Segovia, y por consiguiente, para la nueva designación de los veintisiete vocales o miembros del mismo, con arreglo a cuanto dispone el real decreto 753/78 del 27 de marzo, en relación con las órdenes de 6 de abril y 28 de mayo pasados del Ministerio de Economía y Comercio.

En la aludida convocatoria oficial se indican y determina los puestos o cargos de vocal o miembro que deben elegirse por comerciantes e industriales, dentro de cada grupo o sector.

Las candidaturas deberán presentarse en la Secretaría de la Cámara, durante los quince días hábiles siguientes a la fecha de la aludida convocatoria, es decir, hasta el día 20 de octubre próximo. Vendrán avaladas por la firma, como mínimo, de un número de electores equivalente al 5 por 100 de los que constituyan el grupo o sector. Si el número de estos electores fuese superior a 1.000 bastará la firma de 50 electores (personas físicas o jurídicas) para la presentación del candidato.

Ha quedado abierto a partir del día 1 del mes actual, un servicio permanente de información electoral en la Secretaría General de la Cámara, calle de Juan Bravo, n.º 7, pral., a la cual pueden acudir cuantos electores precisen formular cualquier consulta, así como recoger toda clase de documentación y antecedentes que les sean precisos y necesarios para orientarles en sus derechos y deberes como electores y elegibles.

MIEMBROS DEL PLENO QUE ELIGEN LOS SECTORES QUE SE RELACIONAN

SECTOR	Núm. de miembros	Total de contribuyentes	5 %	Firmas precisas para candidatura
Alimentación - Industria	1	62	3,10	3
Alimentación - Comercio	1	618	30,90	31
Cereales	1	502	25,10	25
Ganadería	1	501	25,05	25
Madera y Corcho	1	365	18,25	18
Actividades diversas	1	733	36,65	37
Frutos y Productos Hortícolas	1	244	12,20	12
Piel	1	75	3,75	4
Textil	1	321	16,05	16
Agua, Gas y Electricidad	1	58	2,90	3
Combustible	1	89	4,45	4
Banca, Bolsa, Ahorro y Seguro - más de 20.000 ptas.	1	5	0,25	1
Idem, de hasta 20.000 ptas.	1	85	4,25	4
Hostelería	2	1.024	—	50
Metal - Industria	1	567	28,35	28
Metal - Comercio	1	526	26,30	26
Transportes y Comunicaciones	2	5.518	—	50
Industrias Químicas - Industria	1	73	3,65	4
Industrias Químicas - Comercio y Servicio	1	313	15,65	16
Construcción	1	1.024	—	50
Vidrio	1	8	0,40	1
Cerámica	1	29	1,45	1
Vid, Cervezas y Bebidas - Industria	2	23	1,15	1
Vid, Cervezas y Bebidas - Comercio	1	56	2,80	3
TOTAL	27	12.819		

Dirección Territorial del Ministerio de Economía y Comercio en Valladolid

ELECCIONES PARA LA RENOVACION DEL PLENO DE LA CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE LA PROVINCIA DE SEGOVIA

De conformidad con lo dispuesto en el Reglamento General de las Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación de España, aprobado por Decreto 1291/1974 de 2 de mayo, modificado por el Real Decreto 753/78 de 27 de marzo y disposiciones complementarias, especialmente las órdenes de 6 de abril y 28 de mayo de 1982 del Ministerio de Economía y Comercio (BOE número 119 de 19 de mayo y número 131 de 2 de junio de 1982), sobre elecciones en las Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación de España, esta Dirección Territorial del Ministerio de Economía y Comercio en Valladolid, hace público lo siguiente:

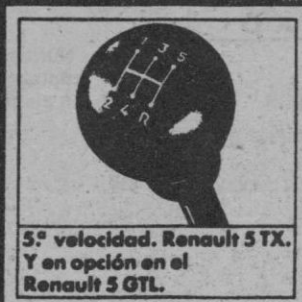
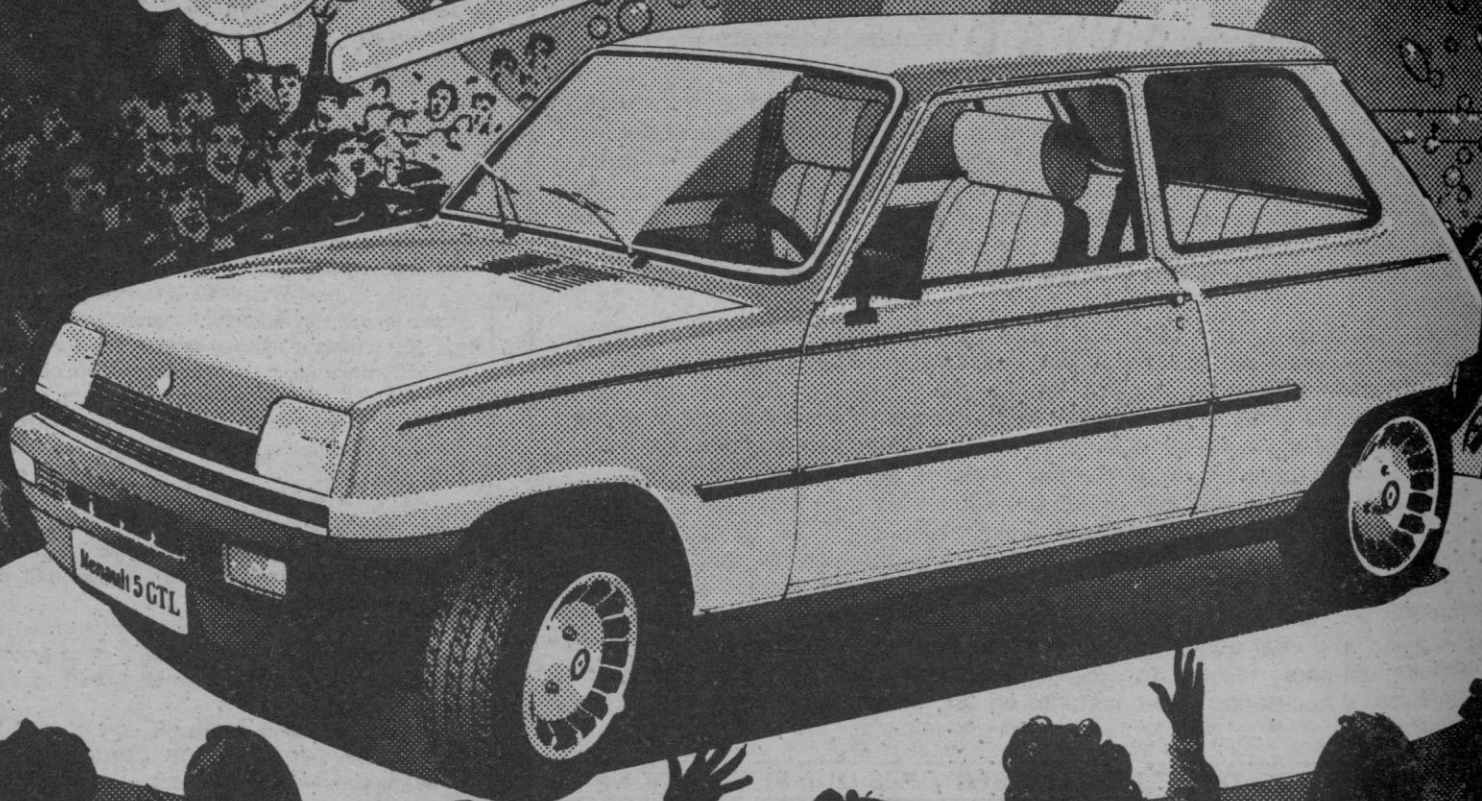
1. Se convocan elecciones generales para la designación de los componentes del Pleno de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de la provincia de Segovia.
2. Las elecciones tendrán lugar el día 15 de noviembre de 1982.
3. Existirá Colegio electoral único, situado en el domicilio corporativo de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de la provincia de Segovia, calle Juan Bravo, número 7, principal.
4. El horario para las votaciones, será desde las once horas, hasta las diecinueve horas, sin interrupción.
5. Dado el número de electores y su situación en el territorio de la Corporación, no se establece el voto por correo.
6. La proclamación de candidatos; constitución del Colegio; escrutinio y normas a aplicar, serán las establecidas en las disposiciones mencionadas anteriormente, especialmente las del Real Decreto 753/1978.
7. Los vocales a elegir, su representatividad sectorial y demás circunstancias, son las determinadas por el Reglamento de Régimen Interior de la Corporación. A efectos informativos, la composición del Pleno establecida en el citado Reglamento, aparece como anexo a esta convocatoria.
8. Cuantas aclaraciones e información se estime necesaria por los electores, podrán solicitarla en la propia Cámara Oficial de Comercio e Industria de la provincia de Segovia y de la Mesa electoral.

Valladolid, 28 de septiembre de 1982.—LA DIRECTORA TERRITORIAL DEL MINISTERIO DE ECONOMIA Y COMERCIO. Firmado: Cristina Cabrera Calvo-Sotelo.

ANEXO

GRUPO O SECTOR	Número miembros a elegir
Alimentación - Industria	1
Alimentación - Comercio	1
Cereales	1
Ganadería	1
Madera y Corcho	1
Actividades diversas	1
Frutas y productos Hortícolas	1
Piel	1
Textil	1
Agua, Gas y Electricidad	1
Combustible	1
Banca, Bolsa, Ahorro y Seguros, superior a 20.000 ptas.	1
Idem, idem, hasta 20.000 ptas.	1
Hostelería	2
Metal - Industria	1
Metal - Comercio	1
Transporte y Comunicaciones	2
Industrias Químicas: Industria	1
Industrias Químicas: Comercio y Servicios	1
Construcción	1
Vidrio	1
Cerámica	1
Vid, Cervezas y Bebidas - Industria	2
Vid, Cervezas y Bebidas - Comercio	1

RENAULT 5 en vivo



5ª velocidad. Renault 5 TX.
Y en opción en el Renault 5 GTL.



Nuevo spoiler delantero.
Renault 5 GTL.



Nuevas bandas laterales.
Renault 5 GTL.



Llantas de aleación ligera.
Renault 5 TX.



Cuentarrevoluciones.
Renault 5 GTL.

Su actuación es siempre ¡EN VIVO! Y eso es dar cada día más. Ofrecer sin parar novedades y prestaciones, basadas en la experiencia del Renault 5 Turbo, que ocupen el primer lugar de tus preferencias. El Renault 5 GTL incorpora cuentarrevoluciones, termómetro de temperatura del agua, neumáticos 155 Serie 70; spoiler delantero y bandas laterales decorativas, que dan aún más dinamismo a su

línea. Y en opción, 5ª velocidad y llantas de aleación ligera. El Renault 5 TX tiene llantas de aleación ligera y encendido electrónico integral. De las 8 versiones de Renault 5, todas te convencerán con su actuación ¡EN VIVO! Ven a ver los Renault 5 a los Concesionarios Renault.

VERSION	MOTOR	A 90 km/h*	A 120 km/h*
Renault 5 TL, 3 y 5 puertas	1.108 cm ³	5,5 Gasolina normal	7,3
Renault 5 GTL, 4 velocidades 3 y 5 puertas	1.108 cm ³	4,8	6,6
Renault 5 GTL, 5 velocidades 3 y 5 puertas	1.108 cm ³	4,6	6,3
Renault 5 TX, 5 velocidades	1.397 cm ³	5,2	6,7
Renault 5 Copa, 5 velocidades	1.397 cm ³	5,6	8,0

* Resultados de consumo en litros, según pruebas efectuadas bajo normas europeas A-70.



Financiación. Hasta 3 años con Renault Financiaciones.
Leasing. Hasta 3 años con Renault Leasing.



RENAULT 5

Un representante del secretario general de la ONU «examinará» las recientes matanzas en Beirut

El Consejo de Seguridad consideró ayer, dentro de sus consultas sobre la matanza de Beirut, un proyecto de resolución para que un representante del secretario general «examine las circunstancias y magnitud» de la tragedia.

Sin embargo, cuando parecía haberse logrado un acuerdo y se convocó una sesión pública, se efectuaron nuevas consultas, en las que se canceló la reunión, después de que el delegado observador de la OLP manifestó su insatisfacción con la propuesta al representante jordano, Hazem Nuseibeh, quien a partir de hoy presidirá el Consejo en sustitución del embajador japonés, Masahiro Nisibori.

Austria y la sesión especial de emergencia sobre la cuestión palestina habían pedido al Consejo que designara una comisión investigadora.

Sin embargo, según fuentes del Consejo, eso no es posible si el Gobierno del país en el que ocurrió la tragedia se niega a aceptar una comisión investigadora, y de ahí que en lugar de investigar se utilice la palabra examinar, y en vez de nombrar una comisión, se encarga la tarea a un enviado del secretario general.

La propuesta, que recuerda las 512 y las 513, y en particular la 521 —en la que se condenó la matanza de civiles palestinos en Beirut— invita a todos los Gobiernos, incluido el del Líbano, y a todas las partes que deseen hacerlo, a que transmitan información al representante especial.

Además, pide al secretario general que someta el informe del representante especial sobre sus conclusiones, lo antes posible.—Efe

LA REUNION DE LA «O.T.A.N.» NO TENDRA CERCA A LA PRENSA

Ottawa.— La reunión de Ministros de Asuntos Exteriores de los países miembros de la Alianza Atlántica, prevista para mañana sábado y el domingo en Val David, tendrá un carácter «informal y, sobre todo, estará alejada de oficiales y de la prensa», declaró un portavoz canadiense.

El principio de la reunión, indicó el citado portavoz, es el de permitir un intercambio de opiniones más abierto entre los 16 ministros y el secretario general de la «OTAN» Joseph Luns, lejos de sus funcionarios y sin la preocupación de realizar después declaraciones públicas.

Allan Maceachen, ministro canadiense de Asuntos Exteriores, ha garantizado una sesión informativa sobre el desarrollo de las conversaciones, que comenzarán después del mediodía de mañana cuando finalice la reunión de la Alianza el próximo domingo, ha precisado el citado portavoz.

El principal asunto tratado será la política de la Unión Soviética, y el tema del gasoducto —en caso de ser tratado— no debe constituir un tema en sí, consideró el portavoz.

La situación mundial, especialmente la crisis del Próximo Oriente, será sin duda analizada, «si bien nadie puede prever con exactitud el desarrollo de las conversaciones».—Efe

PANORAMICA

NICARAGUA: El ministro nicaraguense del Interior, comandante Tomás Borge, informó ayer que en los últimos cinco meses 357 elementos integrantes de grupos anti-sandinistas han sido «aniquilados» por el Ejército de este país. El ministro añadió que entre mayo y septiembre de este año también fueron capturados un total de 76 miembros de grupos armados irregulares en distintos lugares del país.

ISRAEL: El coronel israelí Dov Yermiahou, que dirigía un departamento especial de ayuda a los refugiados palestinos del Líbano, creado por el Ejército israelí, ha sido relevado de sus funciones y enviado a la reserva, por razones disciplinarias, según se ha sabido hoy de fuentes bien informadas.

CHILE: Ocho personas fueron detenidas anoche, al dominar la policía una manifestación contra el Gobierno efectuada por la tarde en el centro de Santiago. Los manifestantes convergieron por sorpresa en un paseo situado a dos manzanas del palacio de Gobierno, reclamando «pan, justicia, trabajo y libertad». Por otra parte, el Consejo Regional del Colegio de Periodistas y un comité de la sociedad de escritores por la libertad de expresión, acudieron ayer a la Sociedad Interamericana de Prensa («SIP») con el fin de pedir su intervención para que en Chile se respete la libertad de prensa.

CHINA: Leonid Ilyitchev, viceministro soviético de Asuntos Exteriores, es esperado la próxima semana en Pekín para entablar conversaciones sobre las relaciones de China y la Unión Soviética. El diálogo entre China y la Unión Soviética fue interrumpido en enero de 1980, a iniciativa de Pekín, después de la invasión soviética de Afganistán.

PINOCHET: CHILE NO VOLVERA A UNA DEMOCRACIA LIBERAL

Santa Cruz, Colchagua (Chile).—El presidente Pinochet, que comenzó ayer una gira de tres días por la sexta región de Chile, ha dicho en Santa Cruz que Chile jamás volverá a una democracia liberal como la que tuvo hasta 1973, cuando se estableció la Junta Militar de Gobierno.

Añadió que su Gobierno hará las leyes de acuerdo con la Constitución aprobada bajo el régimen militar, pues el país vive una democracia protegida.

El profesor ayuda a tu hijo. Ayúdale tú a él.

Los profesores no sólo están para enseñar a tus hijos. También pueden colaborar contigo y ayudarte a darles una mejor educación.

Conócelos. Habla con ellos de vez en cuando. Son profesionales, pero sobre todo han elegido su carrera por una auténtica vocación de darse a los demás.

Por eso son quienes mejor pueden conocer y orientar a tus hijos después de ti, naturalmente.

Comparte con ellos tus dudas, tus inquietudes, tus problemas.



MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

FUTBOL

HUBO «ENTENTE»

Anunciamos hace más de un mes —porque nos lo dijo el entrenador gimnástico— que el club «andaba» detrás de un medio que, según las necesidades del equipo, pretendía el técnico. Nos dijeron que no diéramos nombres con el fin de que no pudieran adelantarse otros equipos. Y es que las negociaciones entre el presidente de la Sociedad y el jugador Mata, han sido largas y laboriosas. El jugador se había «cerrado» en una cantidad y el presidente no accedía a ella. Pero el club supo esperar y el jugador se dio cuenta de que siguiendo en esa postura podría darse el caso de que, por estar ya comenzada la temporada, se pudiera quedar sin equipo, y bajó en sus pretensiones económicas. Y ambas partes estuvieron de acuerdo, cerrándose el trato el pasado martes, por lo que en el entrenamiento del miércoles ya estuvo el nuevo jugador. Pese a que su ficha económica es de las más altas, no supera la de Prado, cuyo contrato, del que algún día les daremos «pelos y señales», es de lo más «sofisticado» y, además, el que más cobra en la Gimnástica Segoviana en la presente temporada.

Les cuento también que Mata, jugador que proviene del Rayo Vallecano, jugará el próximo domingo con su nuevo equipo en Avila, y quizás también pueda haberlo Catalá, una vez recuperado de su lesión. No así Palacio, que aún tiene tiempo para recuperar.

NOTICIAS DEPORTIVAS «ASI» DE CORTAS

UN NUEVO JUGADOR PARA LA G. SEGOVIANA: MATA. EL DOMINGO EXCURSION A AVILA.—LOS DINEROS DEL FUTBOL DE TERCERA.—LOS ATLETAS VETERANOS DE SEGOVIA, A SANTANDER.—TORNEO DE BALONMANO EN NAVA DE LA ASUNCION.—PARA JAIME GILA SE TERMINO LA TEMPORADA.

«VAMOS DE EXCURSION...»

Sabemos, y se lo decimos, que el club azulgrana va a fletar un autocar para que el próximo domingo puedan acudir a Avila aquellos aficionados que lo deseen. Partirá a las tres de la tarde de la sede del club y el precio establecido es de 300 pesetas. Es decir, muy poco. Pero que ya lo saben, si quieren llegar hasta Avila —cuestión que nunca viene mal, porque Avila es una bella ciudad castellana— pueden hacerlo por un módico precio.

EN TERCERA TAMBIEN

Sigo sin entender lo que es un jugador de fútbol denominado «amateur, o aficionado compensado». Porque éste es el título que se da a los jugadores de fútbol en la Tercera División Nacional. Y si por «compensación» se entiende el dinero que cobran, de ninguna manera se les puede anteponer el título de «aficionados». Eso,

antes y ahora, tiene otro concepto y es otra cuestión. Ejemplos se podían poner muchos. Pero vamos con los más cercanos. Uno: Morillo, jugador segoviano que hoy milita en las filas del Conquense, firmó esta temporada en el club de la ciudad encantada por el «módico precio» de 1.200.000 pesetas; Carrobes, el que estuviera fichado por la Gimnástica Segoviana y ahora en el Avila, firmó por 1.500.000 pesetas (en el club azulgrana se le daban 52.000 pesetas mensuales), y así un «montón». ¿Aficionados? Bueno, si usted lo dice.

Y ya que vamos de números manifiesto al lector que la Gimnástica Segoviana va a pagar esta temporada una nómina mensual que se aproxima al millón de pesetas. Es decir, sobre 400.000 pesetas más que en la temporada anterior. Y continúa incrementándose el número de socios.

No piensen, pese a que las cantidades pudieran parecer muy altas, que no son las más

cuantiosas del grupo VII. Hay jugadores que firmaron por 3.500.000 pesetas.

ATLETISMO

A CANTABRIA

El próximo fin de semana tiene lugar en la capital de la montaña el campeonato de España de atletismo para veteranos. Y allí estarán —pese a las muchas dificultades que tienen— un grupo de atletas segovianos. Así, Feliciano Herrero Rujas, dentro de la categoría «D», correrá los 10.000 metros marcha y lisos; Félix Alvarez Mateos, en la categoría «B», lo hará en 5.000 y 10.000 lisos y Agustín Fernández y Angel Fraile García lo harán en las mismas pruebas dentro de la categoría «A». La prueba está organizada por la Asociación de Veteranos de Cantabria. Y entre un gran grupo de atletas veteranos, estarán los de Segovia.

ESPERAR LA PROXIMA

Hace unos días fue intervenido quirúrgicamente el marchador segoviano Jaime Gila Marazuela. Todo terminó felizmente y el campeón ya está muy recuperado. Dado que a la temporada no la restaban muchas pruebas, Jaime no ha perdido mucho. Sin embargo ya tendrá que

lín-La Salle - Sarabris, y a las 9,15, Gastby - Nava. El domingo, a partir de las 11,30 horas, jugarán los perdedores del día anterior para tercero y cuarto puesto, estando señalada la final para la una de la tarde.

Sin duda el torneo tiene cada vez más «altura». Los dos equipos vallisoletanos están muy reforzados, siendo la novedad el cuellarano Gastby, que milita en la primera división provincial. El campeón del pasado año, C. P. Caja Ahorros, ha declinado la invitación que se le hizo en su día.

Los árbitros para dirigir este torneo serán de Valladolid, sin que con ello el club navero desee dejar en mal lugar a los del Colegio Segoviano. Pero había un compromiso tras el torneo disputado en la capital del Pisuerga por el Nava, y por ello vienen a dirigir éste ahora. Sin embargo, nos aseguran, en la competición oficial —2.ª División en la que juegan— no van a solicitar árbitros neutrales.

Señalemos también que en el club se han producido cuatro bajas: Santi, Casado, Segovia y Tinín, todos ellos incorporados al servicio militar. Para suplirles se cuenta con otros tantos juveniles, Moreno, Paco, Félix y Chiqui. Si bien el mayor problema es el portero, ya que al marcharse Casado no hay otro para sustituirle. Se intentó fichar al del C. Coca, pero no accedió, y se espera que Del Bosque, una vez cumplidos sus deberes militares, pueda estar en la presente temporada bajo los palos. Otro jugador fichado es Moisés, que la pasada temporada jugó con el C. P. Valverde en la liga provincial.

El Nava, además, presentará en esta temporada un equipo en la primera provincial y otro de juveniles. Es una gran labor de promoción la que se está haciendo.

J. M.

General Motors España, S.A.
tiene el placer de comunicar que
Autogarsa
ha sido nombrado
Concesionario Oficial de
Opel en Segovia.



Autogarsa

C/ Siete Picos, 20
Polígono Industrial
SEGOVIA

Teléf. 425512

Distribuirá en lo sucesivo todos los automóviles y productos Opel comercializados en España, poniendo a disposición del público sus instalaciones de asistencia técnica de mantenimiento, recambios y accesorios, bajo la garantía de Opel - GM Euroservice.



La marca del Gigante en España.



En Nava de la Asunción buen balonmano.

esperar a una nueva temporada para volver por sus fueros. A recuperarse.

BALONMANO

EL TORNEO DE NAVA

Comienza el próximo sábado en Nava de la Asunción la segunda edición del torneo de balonmano que organiza el C. D. Nava. Los encuentros a disputar y equipos participantes son: Sábado, 8 tarde, Miche-

GIMNASTICOS A AVILA

Salida, domingo, 3 tarde,
desde la sede del Club.
Ctra. San Rafael
(junto gasolinera)

Precio 300 ptas.

Inscripciones en el Club
(viernes y sábado)
desde 8 tarde.

MUCHOS PARTICIPANTES EN EL III TROFEO CICLISTA VILLA DE SEPULVEDA

(SEPTEMPUBLICA, corresponsal).

Cuarenta y siete participantes de las categorías de cadetes y juvenil han tomado la salida en el III Trofeo Ciclista Villa de Sepúlveda, que con carácter nacional ha organizado el Club Ciclista Peñafiel y patrocinado por discoteca «La Violeta» de Sepúlveda.

La salida tuvo lugar algo después de las cuatro de la tarde desde Peñafiel (Valladolid) y rodando en pelotón los primeros kilómetros, pasan por la meta volante de Rábano, en primer lugar Francisco Javier Quevedo Frades, del Zor; nada más pasar Sacramenia empiezan a atacar en serio para irse seleccionando los corredores que han quedado en cabeza, se forma un grupo de 12 corredores, que faltando 25 kilómetros para la meta quedaban reducidos en un grupo de cuatro, dos del Zor y dos del J. J. Automóviles de Salamanca. En la primera subida a Sepúlveda, ataca Fuentes, que logra coger unos metros, pasando por la meta volante del Ayuntamiento a las seis en punto, seguido de Quevedo que a pesar de atacar en la última subida de cara a la meta, no logró alcanzar a su compañero de equipo.

JUVENILES

Entraron por el siguiente orden: 1.º, José María Fuentes Alonso, del Zor (1.42.05); 2.º, Francisco Javier Quevedo Frades, también del Zor, a 14 segundos de su compañero; 3.º, Juan C. Sevilla Terevel, del C. D. Virgilio de Salamanca, a 33 segundos del primer clasificado.

CADETES

1.º, Alberto Manrique González, del Fasa Renault (1.44.02); en segundo lugar, Argimiro Blanco Costos P.D., a 38 segundos del primero de su categoría, y en tercer lugar, el segoviano Juan García Arcones, del C. D. Caja de Ahorros de

de Segovia, a 48 segundos del primero, este joven segoviano ha hecho una extraordinaria carrera, pero creemos que el tiempo le ha sido adverso.

Cabe destacar la inclemencia del tiempo, ya que durante toda la carrera no dejó de llover, lo que hizo muy dura la prueba, sobre todo a los cadetes, que al tener menos edad tienen menos resistencia física. Ha sido un éxito la organización de la carrera, la colaboración de la Guardia Civil de Tráfico y la Cruz Roja - Asamblea de Peñafiel. También hay que destacar el elevado nivel de participación, ya que han corrido 14 equipos de distintas provincias como Valladolid, Segovia, Salamanca, Palencia, Madrid, Avila, León, Pontevedra y Cáceres.

Seguidamente, con un gran ambiente, en la discoteca La Violeta se procedió a la entrega de trofeos y premios.

Balonmano

Se celebró en Fuentepelayo el II Trofeo San Miguel

Los equipos participantes fueron Coca, Cantimpalos, Carbonero el Mayor y Fuentepelayo. Bonitos partidos y muy reñidos y el contento para los titulares del campo que quedaron campeones, ocupando el segundo puesto Cantimpalos, seguido de Coca y Carbonero.

Decimos que contentos los de aquí, porque además de quedar campeones, era, según explicaban, la primera vez que ganaban al fuerte equipo de Cantimpalos y además por 14-7.

Todos recibieron su correspondiente trofeo, pero, claro, el tamaño del mismo iba en relación con el puesto ocupado al final del mini-torneo.

II TROFEO SAN MIGUEL DE BALONMANO

Se ha celebrado un torneo de balonmano cuadrangular para el trofeo «San Miguel» en su segunda edición, en la pista del frontón polideportivo.

COMPRO castañas pilongas

A 5 pesetas kilo. Recogida en Alamedilla del Conejo, todos los lunes a partir del 3 de octubre en camión matrícula Murcia.

La «Travesía del Duratón» en la Marcha Regional de Veteranos

Una vez más, entre las habituales e interesantes actividades que organiza la Federación Castellana de Montañismo, se llevó a cabo la tradicional Marcha Regional de Veteranos.

Su organización corrió a cargo, esta vez, de nuestro club segoviano «El Nevero», acostumbrado ya a organizar este tipo de actividades de montaña a lo largo del año, dado el interés que estas marchas tienen por su atractivo recorrido y popularidad.

El itinerario fue la «Travesía del Duratón»; comenzó en el puente de Villaseca pasando por bellos lugares como el monasterio de la Hoz, y ante el magnífico marco del valle, que el río Duratón va forjando a su paso y que nosotros seguimos. A poco más de la mitad de la marcha se divisa, dominando el valle, la estampa majestuosa de la ermita de San Frutos, paso obligado en la travesía, para dejarse

caer por su ladera izquierda río abajo, hasta la presa de Burgo-millojo.

Se clausuró esta jornada con una amistosa comida en la ciudad de Cantalejo. A los postes intervinieron el vicepresidente de la Federación Castellana de Montañismo Gerardo Seco Ródenas, que dirigiéndose a unos sesenta comensales de Madrid, Avila y Segovia, hizo elogios a la organización del club segoviano por haber elegido esta excursión, correspondiéndole con unas palabras de afecto, el delegado provincial de la Federación Castellana de Montañismo, Juan Bautista Mullor. Por último, Sisinio de Pablos Pérez, presidente del club «El Nevero», hizo entrega de trofeos a todos los participantes otorgando uno especial al participante más veterano, con 85 años de edad.

R. Ballesteros

AJEDREZ

RESULTADOS DE LA RONDA PRELIMINAR DEL TORNEO «GOMEZ DE CASO»

En los locales del Casino de la Unión de esta capital se celebraron las partidas correspondientes a la ronda preliminar de eliminatorias del Torneo de Ajedrez «Gómez de Caso», resultando vencedores en sus respectivos tableros los siguientes jugadores:

García Reyes, Manuel - J. García Cob, Miguel Martínez, J. Conchello, J. Aragonese, Teodoro Sanz, J. Manuel Gómez de Caso, Mariano Gómez de Caso, Jimeno, Melquisedec García Cob, Requero, Poblador, Pedro María García Cob, Rubio Martínez, Lozoya y Antonio Díez.

A pesar de que en estas primeras rondas no se marca todavía la calidad de las partidas, sin embargo pudo comprobarse el alto nivel de juego de alguno de los inscritos por primera vez en este torneo.

Con ello pudo realizarse el sorteo para la segunda ronda, en la que entran ya los treinta y dos jugadores entre los que se

encuentran, junto con los clasificados en esta primera, los que militan en las primeras categorías federadas, siendo el resultado de las dieciséis partidas que se celebrarán el próximo domingo día 3 de octubre, a las 10 de la mañana, en el salón de juegos del Casino de la Unión, el siguiente:

Miguel Martínez-Jesús Martínez, Melquisedec García-José María Lozoya, Santiago de la Cruz-Mariano Gómez de Caso Estrada, De Benito-Requero, Jimeno-Acinas, J. L. Hernández-García Reyes, Gómez de Caso Gómez-M. J. García Cob, Cecilia-T. Sanz, P. M. García Cob-Argüello, Díez - Poblador, Pena-Del Barrio, Albornos-Mayor, Miguel Sanz-C. González, J. L. Silva-J. M. Gómez de Caso, J. Sanz-Conchello, y J. L. Rubio-J. Aragonese.

Allí se darán cita sin duda alguna los aficionados a este juego, dado el aliciente de las confrontaciones que se señalan, que darán por resultado unas partidas sumamente equilibradas.—J. S.

III CAMPEONATO REGIONAL DE FRONTENIS

A partir de mañana va a tener lugar en el frontón Rocio de La Lastrilla el III Campeonato Regional de Frontenis por parejas, que se jugará los sábados y domingos por la mañana.

Las inscripciones pueden hacerse llamando al Teléf. 412474 de esta localidad hasta mañana, día en que se cumple el plazo de inscripción.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

TENIS

Fernando Luna «número uno» del equipo español, abrirá a las once de esta mañana ante Andrew Jarrett, segundo jugador inglés, la eliminatoria de Copa Davis entre España e Inglaterra, decisiva para la permanencia en la Primera División. A continuación se jugará el otro encuentro individual, entre José López Maeso y Buster Mottram. El sábado se disputará el partido de dobles entre los españoles Casal y Giménez y los ingleses Smith y Jarrett. Según el presidente de la Federación Española, Pablo Llorens, «RTVE ofrecerá íntegramente toda la eliminatoria sin pagar ni una peseta, aunque nosotros, y esto es una novedad, tampoco pagaremos nada para que lo haga».

FUTBOL

Miguel Muñoz entregó ayer la lista de jugadores convocados para un entrenamiento la próxima semana. El seleccionador ha descartado a hombres como López Ufarte, Alonso y Juanito para incluir a jugadores noveles como Sarabia, Pedraza, Zubillaga, Bonet y Señor.

La gestión económica del Mundial-82 aún no ha sido aprobada porque aún hay justificaciones que están en camino. El balance provisional presenta un superávit próximo a los 47 millones de pesetas. Este excedente desaparecerá en breve, porque aún hay que atender algunas obligaciones, por lo que el presupuesto quedará equilibrado.

GOLF

El español Manuel Piñero y el británico Roder Chapman, con 69 golpes, tres bajo par, encabezan el 56.º Open de España valedero para el Circuito Europeo que se inició ayer en los «links» del Club de Campo.

CLASIFICACIONES

TERCERA REGIONAL PREFERENTE

Grupo 9º

	J	G	E	P	F	C	P
G. AYLLONESA.....	2	2	0	0	7	1	4
AREVALO E HIJOS....	2	2	0	0	3	0	4
At. Villalba.....	1	1	0	0	5	1	2
TUREGANO.....	2	1	0	1	3	2	2
La Cañada.....	2	1	0	1	10	4	2
SANCHONUÑO.....	1	1	0	0	3	1	2
Torreledones.....	1	1	0	0	3	1	2
Fuente el Saz.....	2	1	0	1	3	4	2
VILLACASTIN.....	2	1	0	1	2	2	2
LOS PRIMEROS.....	2	0	1	1	5	1	1
Colmenarejo.....	2	0	1	1	0	5	1
ESCARABAJOSA.....	2	0	0	2	0	1	0
Collado Mediano....	1	0	0	1	0	2	0
CANTIMPALOS.....	2	0	0	2	1	3	0
MOZONCILLO.....	1	0	0	1	0	3	0
Torrelaguna.....	1	0	0	1	1	8	0
Los Molinos.....	0	0	0	0	0	0	0
Moraleño.....	0	0	0	0	0	0	0

TERCERA REGIONAL ORDINARIA

Grupo 13º

	J	G	E	P	F	C	P
Monterésma.....	2	2	0	0	7	1	4
Escalona.....	2	2	0	0	5	1	4
Prádena.....	2	2	0	0	4	0	4
Valsaín.....	2	2	0	0	2	0	4
Bernuy.....	2	1	1	0	6	2	3
San Lorenzo.....	2	1	0	1	2	4	2
Espirido.....	2	1	0	1	2	4	2
Cabezuela.....	2	1	0	1	1	1	2
Santiuste S. Bta....	2	1	0	1	5	6	2
Boceguillas.....	2	0	2	0	2	2	2
Lastras Cuéllar....	2	1	0	1	4	2	2
Valseca.....	1	0	1	0	0	0	1
Castilla Ath.....	2	0	0	2	3	5	0
Bernardos.....	1	0	0	1	0	1	0
Navas Oro.....	2	0	0	2	0	2	0
Sacramenia.....	2	0	0	2	0	4	0
Zarzuela Pinar.....	2	0	0	2	0	5	0

CAMBIO DE TITULARIDAD

D. Luis Alvarez Riesco, titular del Hotel-Restaurante-Bar «Lucía», de San Rafael, comunica a sus clientes y público en general que va a cesar en la titularidad de dicho establecimiento, haciéndose cargo D. Juan Ríos González.

Funeraria «Nuestra Señora del Carmen»

CEFERINO DE DIEGO
SERVICIOS PERMANENTES
TRASLADOS

Calle de San Antón, 10 - Teléfono 42.66.58
SEGOVIA
Calle de Segovia, 29 - Teléfono 52.01.91
CANTALEJO

HASTA EL 3 DE OCTUBRE

*Tener un Citroën Visa
es facilísimo, porque le damos*

60.000*

pesetas por su coche usado.

(Por lo menos)

* Valoración mínima de su coche usado,
de cualquier marca en la compra de otros
turismos Citroën.

Financiación personalizada Seficitroën



**ABRIMOS
SABADO Y DOMINGO**

LE ESPERAMOS EN EL CONCESIONARIO OFICIAL PARA SEGOVIA Y PROVINCIA

Vicente Leal Vargas, S. A.

Guadarrama, 15

Polígono Industrial

Y TODA SU RED DE AGENTES EN CANTALEJO, CEREZO DE ABAJO, CUELLAR,
CHAÑE Y NAVA DE LA ASUNCION



CITROËN ^ VISA

Tan fácil como escribir.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE alquila piso amueblado. Telé- fono 422097.

JUNTO plaza Mayor alquilo piso amplio, propio para oficinas, con- sultas, estudio, etc. Telf. 420693 (de 4 a 7 tarde).

SE alquila habitación en La Al- buera para señoritas estudiantes. Frente al Politécnico. Teléfono 422511.

SE alquila piso céntrico a estudian- tes. Razón: Morillo, 5, 3.º B (tar- des).

SE alquila piso amueblado a estu- dantes. Teléfono 428858.

SE alquila piso céntrico. Teléfono 427929.

SE alquila o vende piso. Razón: Taray, bloque 1.º n.º 32.

SE alquilan o se venden naves de 100, 200 y 400 m2. Polígono «El Cerro». Teléfono 428600.

ALQUILO piso amueblado. Telé- fono 427720.

GANADOS

VENDO sementales Charolais pu- ros en El Espiñar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

HOSPEDAJES

PROFESORA necesita habitación con derecho cocina. Tel. 412107.

RESIDENCIA Tagore. C/ Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

SE admiten huéspedes para dormir o pensión completa. Telf. 420334.

INMOBILIARIAS

● NO COMPRE NI VENDA PISO
● NO COMPRE NI VENDA CASA
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA: Pisos, locales, traspas- os, naves, solares, fincas, chalets, etc. Rapidez, absoluta reserva.

TOVAR. Pisos San Valentín, Cap- itán Perteguer, Travesía Perucho, Rosario, Violeta, Alférez Manzana- res, Rebollo Dicienta, Claudio Mo- reno y Tours. Todos menos de 2.500.000 pesetas con dos y tres dormitorios. Desemprisa.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Im- mobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

TRABAJO

SE necesita ayudante o pinche de cocina. Teléfono 412194. (Referen- cia INEM 0000-1).

SEÑORITAS para trabajar en Pub americano en Avilés (Asturias). Buen sueldo y 50%. Informes: Telé- fono (985) 565840, de 4 a 7, señor González.

NECESITO chica interna sabien- do cocina y plancha. Hay asistenta. Sueldo, Seguridad Social, pagas y vacaciones. Informes: Teléfono 2346154. Madrid.

EMPLEADA hogar 9 a 6 tarde, con experiencia e informes. Telé- fono 414380 (llamar 5 a 6 tarde).

NECESITO pastor, sabiendo obli- gación. Caserío Guijasalbas (Sego- via).

TRASPASOS

POR jubilación. Traspaso local de negocios totalmente instalado, sitio céntrico, 170 m2, poca renta. Telé- fono 425901 y 421821.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Can- narias, Sierramar. Patiño. Ladre- da, 11. 411447 - 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodo- mésticos. Juan Bravo, 23.

VENDO piara de ovejas. Maximi- no Aguado, Paradinas.

VEHICULOS

VENDO Renault-5 TL, año 78. Teléfono 520016.

Segauto

SEGOVIA Automoción, S. A. Seg- auto, S. A. Camiones, furgones, turismos, autobuses, todo terreno. Mercedes Benz. Polígono El Cerro, 130. Teléfonos 427611-427745. Seg- ovia.

LAND ROVER Cazorla: Camio- nes carnet segunda, varios furgos- nes procedentes de cambio por Fiat. Teléfono 421010.

4-L Super, toda prueba, 50.000 pesetas. Informan 420527.

VENTAS

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramien- tos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

LOCALES comerciales en Velar- de, 4. Información: Tel. 422376.

ARIZONICAS, particular. Teléfo- no 470318 (de 1 a 5 tarde). La Granja.

VENDO precioso piso, céntrico, a estrenar. Teléfono 413723.

VENDO piso, zona José Zorrilla. Económico. Teléfonos 420758 y 421636.

SE vende cebada caballo R-2, Ber- ta, AGE, Albacete, y de la zona. Teléfonos 141392 y 140115. Cuel- lar.

ALFA-LAVAL equipos ordeño va- cas-ovejas. Avesas siembra. Piedras minerales. Bebederos. Leche para terneros. E. Casado. Leones Cas- tilla, 9. 42-07-45.

PISOS céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973.

CERRAMIENTOS de fincas «CER- CAMPO, S.L.» Importadores ex- clusivos del auténtico poste «SO- PREN». Distribuidor para Segovia, Pelayo Gordo. Villacastín. Teléfono 107058.

SE venden pollitas Shaver de 4 meses. Razón: Teléfono 422266.

VENDO piso en Santa Eulalia. Teléfono 420436 (de 2 a 4 tarde).

URGE vender por traslado piso en La Granja, con garaje. Telé- fono 414063, de 3 a 5.

SE vende casa vieja y vivienda a estrenar en San Marcos. Teléfono 415703.

LA GRANJA. Pisos chalets termi- nados. En el sitio más bonito. 5.000 m2 de jardín, piscinas, tenis, cale- facción, 3/4/5 dormitorios, 2 ba- ños, chimenea francesa comedor. Grandes facilidades. Gómez y Gó- mez, San Vicente Ferrer, 4. Telé- fono 424858, 420224 y 470909.

"Para despedir la tarde, un baño en la piscina. Relajante, rejuvenecedor; como cerrar la puerta de las preocupaciones y entrar de frente en el universo del relax. Luego, un toque de coquetería frente al espejo, antes de bajar a degustar un exquisito menú... Y, ya de lleno en la magia de la noche, una vuelta por la discoteca..."

De Las Mil y Una Noches le hemos reservado 5

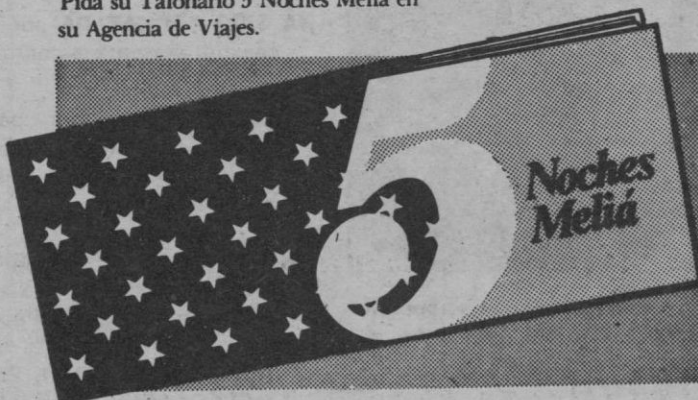
Le hemos reservado las 5 mejores; las más lujosas, variadas e inolvidables. Y, además, a un precio de fábula.

Con el nuevo Talonario 5 Noches de Hoteles Meliá sus fines de semana tendrán un encanto especial.

Por 2.000 Ptas./noche* y siempre que sea, en viernes, sábado y/o domingo, Vd. y su acompañante dispondrán de una habitación doble en cualquiera de los 13 Hoteles Meliá que participan en esta promoción.

Anímese. Adquiera Vd. también un TALONARIO 5 Noches Meliá. Quedan muchos fines de semana, con sus días y sus noches, hasta el día 15 de Marzo, fecha en que caduca el Talonario. Disfrútelos.

Pida su Talonario 5 Noches Meliá en su Agencia de Viajes.



Esta promoción le permite conocer:

MADRID-Apartotel Meliá Castilla ● TENERIFE-Hotel Meliá Puerto de la Cruz TORREMOLINOS-Hotel Meliá Torremolinos - Hotel Meliá Costa del Sol ALICANTE-Apartotel Meliá Alicante ● CORDOBA-Hotel Meliá Córdoba VALLADOLID-Hotel Residencia Meliá Parque - Hotel Residencia Olid Meliá GRANADA-Hotel Meliá Granada ● MURCIA-Hotel 7 Coronas Meliá CADIZ-Hotel Meliá El Caballo Blanco ● VALDEPEÑAS-Motel Meliá El Hidalgo MALLORCA-Hotel Residencia Meliá Mallorca

* Suplemento de 500 Ptas. noche en el Apartotel Meliá Castilla



Hoteles Meliá
Más cordialidad, mejor servicio

SUCESOS

EXPLOSIONAN DOS ARTEFACTOS EN ENTIDADES BANCARIAS DE MONDRAGON

Mondragón (Guipúzcoa).— Dos artefactos de cierta consi- deración han explotado esta madrugada en dos entidades bancarias de la localidad guipuzcoana de Mondragón, distan- tes entre sí unos 150 metros.

La primera de las explosiones se ha producido a las 3,40 de esta madrugada en el Banco de Vizcaya de esta localidad, si- tuado en la Avenida Garibay, y ha causado destrozos que, se- gún primeras impresiones son bastante importantes, tanto en el inmueble bancario como en la sucursal de la Caja de Aho- rros provincial de Guipúzcoa y las instalaciones de la empresa «Roneo», filial de Unión Cerrajera que se encuentran colin- dantes.

Cinco minutos más tarde, es decir a las cuatro menos cuarto de la madrugada, explotó otro artefacto en la sucursal Mon- dragonesa del Banco de Santander, ubicada en la calle Pintor Zuloaga, que también ha causado daños de cierta considera- ción.

Hasta el momento no se han evaluado los daños en ninguna de las dos entidades, si bien no hay que lamentar ninguna desgracia personal.

DOS PORTUGUESES MUERTOS Y OTROS TRES HERIDOS GRAVES EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Burgos.— Dos súbditos portugueses han resultado muertos y otros tres heridos graves, en un accidente de tráfico ocurri- do ayer en el kilómetro 273 de la carretera Madrid-Irún.

El suceso tuvo lugar al chocar el turismo matrícula francesa 1094-DP-93 con el camión matrícula M-891.187, conducido por Cipriano Izquierdo Arnaiz, de 39 años.

A consecuencia del choque murieron en el acto el conductor del turismo, Antonio Jacinto, portugués, de 51 años, y su es- posa Micaela Fernández, de 50 años.

VALENTIN GUTIERREZ

TORREGO

CONSTRUCTOR

ANUNCIA SU NUEVO TELEFONO
41 29 22

Plaza San Esteban, n.º 10-2.º izquierda

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

ORIENTE MEDIO

SE ACENTUAN LAS DIFERENCIAS ENTRE EE.UU. E ISRAEL

Naciones Unidas (por Marisol Marín).—Las intervenciones ante la Asamblea General de las Naciones Unidas del ministro de Asuntos Exteriores israelí, Yitzhak Shamir, y del secretario de Estado norteamericano, George Shultz, dejaron patente ayer, una vez más, las crecientes contradicciones y diferencias entre los dos países.

DEFENSA DEL PLAN REAGAN

Shultz defendió el plan Reagan, que propone una autonomía para los palestinos en vinculación con el Reino de Jordania, y advirtió a Israel que sólo obtendrá la paz cuando el pueblo palestino vea satisfechos «sus legítimos derechos».

El secretario de Estado norteamericano, que no se extendió excesivamente en este tema, hizo un llamamiento a todas las partes para iniciar negociaciones «porque el conflicto no puede resolverse ni con la fuerza, ni con retórica, ni con cuidados documentos».

PARA ASEGURAR LA PAZ

Hizo una breve referencia al Líbano para decir que «los marines representan una extensión del poder americano, no para la

guerra, sino para asegurar la paz» y que su función es «acelerar la salida de todas las fuerzas extranjeras».

Con lenguaje y tono contundente, el ministro israelí dijo que su Gobierno no estaba dispuesto a aceptar «un segundo Estado palestino», ni cree que posteriores retiradas territoriales de Israel «puedan servir a la paz».

Shamir apeló a los acuerdos de Camp David y habló de la posibilidad de negociar «un autogobierno para los habitantes árabes de Judea, Samaria y Gaza», dejando para una negociación futura, sin especificar plazo, el estatuto final de esos territorios.

NO HAY INTENCION A ABANDONAR

El hecho de que Israel utilice para la actual Cisjordania los nombres bíblicos es ya todo un índice de su escasa disposi-

ción a renunciar alguna vez a su soberanía sobre estos territorios, que ocupó en 1967 y el primer ministro Beguin dijo que serían «judíos para todas las generaciones».

CHINA INSISTE EN RECUPERAR HONG KONG

Pekín.—En un comentario hecho hoy por el Gobierno chino se critica la «política militarista británica» y la invasión del territorio chino en pleno siglo diecinueve, y añade que es «una sagrada misión de China», recobrar la soberanía sobre Hong Kong.

El comentario, difundido por la agencia oficial de noticias «Nueva China» critica las declaraciones hechas en Hong Kong por la primera ministra británica Margaret Thatcher, que dijo que los tres tratados existentes sobre Hong Kong eran válidos y debían ser respetados. Y añade: «Estas declaraciones son absolutamente inaceptables para el pueblo chino, que considera que los tratados de Hong Kong son producto de la política militarista británica».

«Hong Kong es parte del territorio chino. Los tratados fueron firmados en condiciones de desigualdad bajo el mandato de la quinta dinastía, durante la guerra del opio, y nunca han sido aceptados en China. Por tanto, es una sagrada misión del Gobierno y del pueblo chinos reclamar la soberanía sobre Hong Kong», dice.—Efe

POLONIA

Empieza el desmantelamiento de «Solidaridad»

Viena.—Las autoridades polacas han comenzado a desmantelar el sindicato independiente «Solidaridad» mediante dos comités parlamentarios que elaboraron un proyecto de ley sindical.

La agencia de prensa-información polaca P.A.P. califica el borrador de importante documento legal que define los derechos y obligaciones del sindicato «en su futura forma». Básicamente, el nuevo movimiento obrero será un organismo autogestionado e independiente del Gobierno y sus actividades deberán estar en concordancia con la Constitución polaca y con otras leyes pertinentes, de acuerdo con la esencia del borrador.

Sin embargo, estas modificaciones legales se consideran en Polonia como el primer paso hacia el desmantelamiento paulatino de un movimiento que en el momento de su suspensión, en diciembre de 1981, contaba con unos diez millones de miembros y el apoyo mayoritario de la población.—Efe.

Aún no hay claros síntomas de recuperación económica en los países industrializados

Londres.—El Banco de Inglaterra afirma en su último boletín trimestral que «aún no hay claros síntomas de recuperación en los países industrializados».

Las esperanzas de que la economía mundial se recuperará este año han sido postergadas, dice el informe, que pronostica serias dificultades para todos los países en el futuro.

El boletín del banco habla de la ansiedad que rodea al sistema bancario mundial, asediado por las dificultades que grandes países encuentran para pagar sus deudas.

El banco considera que las instituciones financieras mundiales deben jugar un papel más importante para ayudar a los países en desarrollo a solucionar sus problemas de deuda exterior.—Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

HA SIDO RECHAZADA por el Parlamento catalán la moción de censura presentada contra el Gobierno de Jordi Pujol.

LOS LIDERES de los principales partidos políticos viajarán este fin de semana a diversas provincias españolas, con excepción de Adolfo Suárez, quien asistirá en Madrid al congreso constituyente del CDS.

UN TOTAL DE 144 POBLACIONES, con 293.792 habitantes, se encuentran en alarma roja a causa de la sequía. No obstante, se empiezan a notar los efectos beneficiosos de las lluvias.

«TRABAJO, SEGURIDAD, ENSEÑANZA, CALIDAD» será el tema del III Congreso Federal de la Federación de Sindicatos Independientes de Enseñanza (FSIE) que, desde hoy y hasta el próximo día tres, desarrollará sus trabajos, en Madrid.

LA JUNTA ELECTORAL CENTRAL se reunirá el próximo lunes, día 4, en el Congreso de los Diputados, a fin de proceder a la designación del presidente y de los vocales del comité de prensa, radio y televisión.

EXTRANJERO

EL POLITICO CRISTIANODEMOCRATA (CDU) Reiner Baszrel ha presentado hoy ante el Pleno del Parlamento Federal Alemán la moción de censura contra el canciller federal Helmut Schmidt y ha propuesto como nuevo canciller al presidente de la CDU Helmut Kohl.



Madrid.—La Madre Teresa de Calcuta se despide en el aeropuerto de Barajas de una hermana de su Congregación, poco antes de tomar el avión que la llevaría a Lisboa, después de una breve visita a nuestro país.—(Foto EFE).

IRAN NUEVA OFENSIVA CONTRA IRAK

Teherán.—Las tropas iraníes han capturado los altos que dominan la ciudad iraquí de Manli, a 110 kilómetros de Bagdad, informa un comunicado conjunto del Ejército iraní y los Guardias de la Revolución, ha difundido hoy la agencia de noticias «Irna».

El ataque —según «Irna»— comenzó sobre la medianoche con la participación de la Infantería y Fuerza Aérea, y es el comienzo de una nueva ofensiva contra Irak.—Efe.

TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 414698

Redacción: 414697

Administración: 414696

Gibraltar ayuda a las Malvinas

Londres.—Gibraltar ha contribuido con más de doce millones de pesetas al fondo económico con destino a los familiares de las víctimas de la guerra de las Malvinas.

La contribución equivale a dos libras (unas cuatrocientas pesetas) por habitante y fue entregada al comandante de la fuerza expedicionaria británica, contralmirante Sandy Woodward, con destino al fondo.

La cantidad total de dinero recogida hasta ahora, procedente de donaciones particulares o de entidades, equivale a más de dos mil doscientos millones de pesetas.

Se espera que para cuando el fondo se cierre a finales de este año, la cantidad de dinero recaudado sea de alrededor de dos mil quinientos millones de pesetas.